

ЎЗБЕКИСТОН ДАВЛАТ ЖАҲОН ТИЛЛАРИ УНИВЕРСИТЕТИ
ҲУЗУРИДАГИ ИЛМИЙ ДАРАЖАЛАР БЕРУВЧИ
DSc. 27.06.2017.Ped.27.01 РАҚАМЛИ ИЛМИЙ КЕНГАШ

НИЗОМИЙ НОМИДАГИ ТОШКЕНТ ДАВЛАТ ПЕДАГОГИКА
УНИВЕРСИТЕТИ

ИСРАИЛОВА МАҲСУДА НИҒМАТУЛЛАЕВНА

ЛОТИН ТИЛИНИ ЎҚИТИШ ЖАРАЁНИДА ТИББИЁТ ОЛИЙ
ТАЪЛИМ МУАССАСАСИ ТАЛАБАЛАРИНИ ИНТЕЛЛУКТУАЛ-
МАДАНИЙ РИВОЖЛАНТИРИШНИНГ ДИДАКТИК АСОСЛАРИНИ
ТАКОМИЛЛАШТИРИШ

13.00.02 – Таълим ва тарбия назарияси ва методикаси
(лотин тили)

Педагогика фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD) диссертацияси
АВТОРЕФЕРАТИ

Тошкент – 2018 йил

**Педагогика фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD) диссертацияси
автореферати мундарижаси**

**Оглавление автореферата диссертации доктора философии (PhD) по
педагогическим наукам**

**Contents of dissertation abstract of Doctor of Philosophy (PhD) on
Pedagogical sciences**

Исраилова Маҳсуда Нигматуллаевна

Лотин тилини ўқитиш жараёнида тиббиёт олий таълим муассасаси талабаларини интеллукуал-маданий ривожлантиришнинг дидактик асосларини такомиллаштириш..... 3

Исраилова Маҳсуда Нигматуллаевна

Совершенствование дидактических основ интеллектуально-культурного развития студентов медицинских высших образовательных учреждений в процессе обучения латинскому языку 23

Israilova Mahsuda Nigmatullavna

Improvement of didactic basis of intellectual-cultural development of the students of medical higher educational institutions in teaching the Latin language 45

Эълон қилинган ишлар рўйхати

Список опубликованных работ
List of published works 49

ЎЗБЕКИСТОН ДАВЛАТ ЖАҲОН ТИЛЛАРИ УНИВЕРСИТЕТИ
ҲУЗУРИДАГИ ИЛМИЙ ДАРАЖАЛАР БЕРУВЧИ
DSc. 27.06.2017.Ped.27.01 РАҚАМЛИ ИЛМИЙ КЕНГАШ

НИЗОМИЙ НОМИДАГИ ТОШКЕНТ ДАВЛАТ ПЕДАГОГИКА
УНИВЕРСИТЕТИ

ИСРАИЛОВА МАҲСУДА НИҒМАТУЛЛАЕВНА

ЛОТИН ТИЛИНИ ЎҚИТИШ ЖАРАЁНИДА ТИББИЁТ ОЛИЙ
ТАЪЛИМ МУАССАСАСИ ТАЛАБАЛАРИНИ ИНТЕЛЛУКТУАЛ-
МАДАНИЙ РИВОЖЛАНТИРИШНИНГ ДИДАКТИК АСОСЛАРИНИ
ТАКОМИЛЛАШТИРИШ

13.00.02 – Таълим ва тарбия назарияси ва методикаси
(лотин тили)

Педагогика фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD) диссертацияси
АВТОРЕФЕРАТИ

Тошкент – 2018 йил

Педагогика фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD) диссертацияси мавзуси Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамаси ҳузуридаги Олий аттестация комиссиясида В2017.2.PhD/Ped22 рақам билан рўйхатга олинган.

Докторлик диссертацияси Тошкент давлат педагогика университетида бажарилган.

Диссертация автореферати уч тилда (ўзбек, рус, инглиз (резюме)) Илмий кенгаш веб-саҳифасида (www.uswlu.uz) ва «Ziyonet» Ахборот таълим порталида (www.ziyonet.uz)да жойлаштирилган.

Илмий раҳбар:

Эгамбердиева Нодира Мелибаевна
педагогика фанлари доктори, профессор

Расмий оппонентлар:

Махмудова Муяссар
педагогика фанлари доктори, профессор

Тошхонов Мухаммадали Турдалиевич
педагогика фанлари номзоди, доцент

Етакчи ташкилот:

Жаҳон иқтисодиёти ва дипломатия университети

Диссертация ҳимояси Ўзбекистон давлат жаҳон тиллари университети ҳузуридаги илмий даражалар берувчи DSc.27.06.2017.Ped.27.01 рақамли илмий кенгашнинг 2018 йил «___» _____ кuni соат _____ даги мажлисида бўлиб ўтади. (Манзил: 100138, Тошкент шаҳри, Учтепа тумани, Кичик ҳалқа йўли кўчаси, 21 А уй. Тел.: (99871) 230-12-91, факс: (99871) 230-12-92, e-mail: uzswlu_info@mail.ru).

Диссертация билан Ўзбекистон давлат жаҳон тиллари университетининг Ахборот-ресурс марказида танишиш мумкин (___ рақами билан рўйхатга олинган). Манзил: 100138, Тошкент шаҳри, Учтепа тумани, Кичик ҳалқа йўли кўчаси, 21 А уй. Тел.: (99871) 230-12-91, факс: (99871) 230-12-92.

Диссертация автореферати 2018 йил «___» _____ да тарқатилди.
(2018 йил «___» _____ даги ___ рақамли реестр баённомаси.)

Г.Х.Бакиева

Фан доктори илмий даражасини берувчи Илмий кенгаш раиси, филол.ф.д., профессор

Н.Ж.Исакулова

Фан доктори илмий даражасини берувчи Илмий кенгаш илмий котиби, пед.ф.д., доцент

Л.Т.Ахмедова

Фан доктори илмий даражасини берувчи Илмий кенгаш қошидаги илмий семинар раиси, пед.ф.д., профессор

КИРИШ (докторлик диссертацияси аннотацияси)

Диссертация мавзусининг долзарблиги ва зарурати. Жаҳонда тиббиёт соҳасининг жадаллик билан ривожланиши лотин тилини ўқитишга бўлган эҳтиёжни янада кучайтирди. Тиббиёт олий таълим муассасалари талабаларида лингвистик тафаккур ривожланишни эътиборга олган ҳолда ўқитиладиган лотин тилининг грамматик шакл ва категорияларини антик маданиятни ўзлаштириш асосида таркиб топтириш, абстракт грамматик фикрлашни масофавий онлайн очик курсларида ривожлантириш бўйича илмий тадқиқот ишларини олиб бориш муҳим аҳамият касб этади.

Бугунги кунда тиббиёт олий таълим муассасаларида лотин тилини чуқурлаштирилган ҳолда ўқитишнинг ўқув-услубий таъминоти алоҳида аҳамиятга моликдир. Шу жиҳатдан компетентциявий ёндашув асосида тиббиёт олий таълим муассасаларида лотин тилини ўқитишнинг методик таъминотини модернизациялаш, талабаларни интеллектуал-маданий ривожлантиришнинг дидактик асосларини концентризм тамойили бўйича фундаментал ва амалий билимлар асосида такомиллаштириш, интеллектуал-маданий тавсифдаги ўқув материалларини тизимлаштириш таксономиясини аниқлаштириш заруратини изоҳлайди.

2017-2021 йилларда Ўзбекистон Республикасини ривожлантиришнинг бешта устувор йўналиши бўйича Ҳаракатлар стратегияси «Халқ билан мулоқот ва инсон манфаатлари йили»да амалга оширишга оид давлат дастурининг 219-бандида «республика ихтисослаштирилган тиббиёт марказлари, илмий-текшириш институтлари ва олий ўқув юртлари клиникалари етакчи мутахассисларини жалб қилган ҳолда кенг тарқалган касалликларнинг олдини олиш ва эрта аниқлаш»¹ каби муҳим вазифалар белгиланган. Бу, ўз навбатида, соғлиқни сақлаш ва фармацевтика соҳасида лотин тилини мутахассислик фанлари билан интеграллашган ҳолда чуқур ўрганиш, дидактик асосларини эътиборга олиб такомиллаштириш, талабаларда лингвокультурологик компетенцияни ривожлантириш муҳим аҳамият касб этади.

Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2017 йил 7 февралдаги «Ўзбекистон Республикасини янада ривожлантириш бўйича Ҳаракатлар стратегияси тўғрисида»ги ПФ-4947-сон Фармони, 2017 йил 20 апрелдаги «Олий таълим тизимини янада ривожлантириш чора-тадбирлари тўғрисида»ги ПҚ-2909-сон, 2017 йил 18 июлдаги «Ўзбекистон ёшлар иттифоқи фаолиятини такомиллаштиришга доир комплекс чора-тадбирлар тўғрисида»ги Қарорлари ҳамда мазкур фаолиятга тегишли бошқа меъёрий-ҳуқуқий ҳужжатларда белгиланган вазифаларни амалга оширишда ушбу диссертация тадқиқоти муайян даражада хизмат қилади.

Тадқиқотнинг республика фан ва технологиялари ривожланиши устувор йўналишларига мослиги. Мазкур тадқиқот республика фан ва

¹ Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2017 йил 7 февралдаги «Ўзбекистон Республикасини янада ривожлантириш бўйича Ҳаракатлар стратегияси тўғрисида»ги ПФ-4947-сон фармони // Ўзбекистон Республикаси қонун ҳужжатлари тўплами. – № 6 (766) -70-модда. – Т.: Адолат, 2017. – Б.38.

технологиялар ривожланишининг I. «Ахборотлашган жамият ва демократик давлатни ижтимоий, ҳуқуқий, иқтисодий, маданий, маънавий-маърифий ривожлантиришда инновацион ғоялар тизимини шакллантириш ва уларни амалга ошириш йўллари» устувор йўналиши доирасида амалга оширилган.

Муаммонинг ўрганилганлик даражаси. Таълим олувчиларни интеллектуал-маданий ривожлантириш масалалари Н.Азизхўжаева, О.Мусурмонова, Н.Сафаев, Р.Суннатова, А.Абдираззаков, Ф.Юзликаев, Ж.Искендеров, Н.Эгамбердиева² каби олимлар томонидан тадқиқ этилган.

Россияда лотин тилини ўрганиш масаласи В.Ярхо, В.Лобода, А.Бабушкин, А.Белов, Я.Боровский, Н.Кацман, В.Мирошенкова, Н.Федоров, А.Подосинов, Л.Труженикова ҳамда лотин тили ва тиббий терминологияси эса М.Н.Чернявский³ кабиларнинг дарслик ва ўқув қўлланмаларида ўз аксини топган.

Ўзбекистонда лотин тилини ўрганишга доир ўқув қўлланмалар, луғатлар ва мақолалар Л.Ходжаева, Ё.Туракулов, А.Усманходжаев, С.Якубов, М.Болиев⁴ томонидан яратилган.

Тиббиёт олий таълим муассасаси талабаларини лотин тилини ўқитишда интеллектуал-маданий ривожлантиришнинг дидактик асосларини такомиллаштириш масаласи тадқиқ этилмагани боис мазкур мавзу билан боғлиқ илмий тадқиқот ишини олиб боришини тақозо қилади.

Тадқиқотнинг диссертация бажарилган олий таълим муассасасининг илмий-тадқиқот ишлари режалари билан боғлиқлиги. Диссертация тадқиқоти Тошкент давлат педагогика университети илмий-

² Азизхўжаева Н.Н. Ўқитувчи тайёрлашнинг педагогик технологияси. – Т.: ТДПУ, 2000. – 52 б.; Мусурмонова О. Юқори синф талабалари маънавий маданиятини шакллантиришнинг шакл ва методлари. – Т.: Фан, 1995. – 165 б.; Сафаев Н.С. Психологические особенности национального самосознания студенческой молодежи: Автореф. ... дисс. док. пед. наук. – Т., 2005. – 38 с.; Суннатова Р.И. Индивидуально-типологические особенности мыслительной деятельности: Автореф. дисс. ... док. псих. наук. – Т., 2001. – 41с.; Абдираззаков А.А. Национальные духовные ценности и их место в самосознании нации: Автореф. дисс. ... канд. филос. наук. – Т., 1995. – 24 с.; Юзликаев Ф.Р. Теория и практика интенсификации дидактической подготовки будущего учителя в системе высшего педагогического образования (на материале педагогических дисциплин): Дисс. ... док. пед. наук. – Т., 2005. – 303 с.; Искендеров Ж.С. Педагогика коллежи талабаларида характернинг интеллектуал ва иродавий хусусиятларини шакллантириш: Псих. фан. ном. ... дисс. – Т., ЎзМУ, 2009. – Б.37.; Эгамбердиева Н. Маданий-инсонпарварлик ёндашув асосида талабаларни шахсий ва касбий ижтимоийлаштириш назарияси ва амалиёти (Педагогика олий таълим муассасалари мисолида): Пед. фан. док. ... дисс. – Т., 2010. – 332 б.

³ Ярхо В.Н., Лобода В.И., Кацман Н.Л. Латинский язык. – М.: Высшая школа, 1994. – 286 с.; Античная культура. Литература, театр, искусство, философия, наука. Словарь-справочник/ Под ред. В.Н.Ярхо. – М.: Лабиринт, 2002. – 320 с.; Бабушкин А.П. Типы концептов в лексико-фразеологической семантике языка. – Воронеж: ВГУ, 1996. – 86 с.; Белов А.М. Ars Grammatika. Книга о латинском языке. – М.: ГЛК Ю.А.Шичалина, 2007. – 192 с.; Боровский Я.М. Латинский язык как международный язык науки// Проблемы международного вспомогательного языка. – М., 1991. – С.70-76.; Кацман Н.Л. Методика преподавания латинского языка. – М.: Владос, 2003. – 226 с.; Мирошенкова В.И., Федоров Н.А. Учебник латинского языка. – М., 1993. – 198 с.; Подосинов А.В., Щавелева Н.И. Введение в латинский язык и античную культуру. – М., 1994-1995. – 314 с.; Труженикова Л.А. Латинский язык как средство овладения учащейся молодежью понятийно-терминологическим аппаратом права: Дисс. ... канд. пед. наук. – Махачкала, 2002. – 174 с.; Чернявский М.Н. Латинский язык и основы медицинской терминологии – Москва: Высшая школа, 1989. – 350 с.

⁴ Ходжаева Л.У. Лотин тили. – Т.: ЎзМЭ, 2005. – 65 б.; Туракулов Ё.Х., Усманходжаев А. Русча-лотинча-ўзбекча тиббий терминлар изоҳли луғати. – Т., 1999. – 188 б.; Якубов С.И. Русско-латинский-узбекский медицинский словарь. – М.: Северо Восток, 1995. – 165 с.; Болиев М.Н. Лотин тили ва тиббиёт терминологияси. –Т.: Абу Али ибн Сино, 2002. – 256 б.

тадқиқот ишлари режасининг ИТД-4-122. «Юксак маънавиятли шахсни шакллантириш тарбия технологиясини ишлаб чиқиш» (2009-2011 йй.), «ОТ-Ф1-36. Талабалар маънавиятини диагностика қилиш механизмларини такомиллаштириш» (2017-2020 йй.) мавзуидаги лойиҳалар доирасида бажарилган.

Тадқиқотнинг мақсади тиббиёт олий таълим муассасаси талабаларини лотин тилини ўқитишда интеллектуал-маданий ривожлантиришнинг дидактик асосларини такомиллаштиришдан иборат.

Тадқиқотнинг вазифалари:

педагогик-психологик манбаларда ёритилган материалларни умумлаштириш орқали талабаларни интеллектуал-маданий ривожлантиришнинг ижтимоий зарурият эканлигини ёритиб бериш;

«Лотин тили ва тиббий терминология» фанининг дидактик имкониятларини таҳлил қилиш ва маданий тавсифдаги ўқув материалларини танлаб олиш;

лотин тилини ўқитишда аудитория ва аудиториядан ташқари машғулотларда талабаларни интеллектуал-маданий ривожлантириш жараёнига технологик ёндашувни татбиқ этишнинг самарали шакл, метод ва воситаларини ишлаб чиқиш;

талабаларни интеллектуал-маданий ривожлантиришга доир амалга оширилган тажриба-синов ишлари ва тадқиқот натижаларига асосланиб, илмий-назарий таклиф ва тавсиялар ишлаб чиқиш.

Тадқиқотнинг объекти тиббиёт олий таълим муассасаси талабаларини лотин тилини ўқитишда интеллектуал-маданий ривожлантиришдан иборатдир.

Тадқиқотнинг предмети лотин тилини ўқитиш жараёнида талабаларни интеллектуал-маданий ривожлантириш мазмуни ва дидактик тизими.

Тадқиқотнинг усуллари. Тадқиқот мақсадига эришиш ва қўйилган вазифаларнинг ечимини топиш учун педагогик кузатиш ва тажриба синов, математик-статистика, социометрик методлар (анкета, суҳбат, тест), умумлаштириш ва эксперт баҳолаш усулларидан фойдаланилган.

Тадқиқотнинг илмий янгилиги:

лотин тилини ўқитишнинг методик таъминоти концентризм тамойили бўйича интеллектуал-маданий ривожлантириш параметр ва индикаторларни аниқлаштириш, баҳолаш мезонларини белгилаш, функционал омилларни тизимлаштириш асосида такомиллаштирилган;

лингвомаданий материалларни лойиҳалаштиришнинг дидактик тизими лотин тилини ўзлаштиришнинг лексик, терминологик ва афористик даражалари бўйича ишлаб чиқилган;

лотин тилини ўқитишнинг контекстли-концептуал технологияси талабаларни интеллектуал-маданий ривожлантиришнинг мантикий, абстракт, ижодий фикрлаш ҳамда прагматик компонентлари асосида аниқлаштирилган;

лотин тилидаги ўзлаштира, архаик сўз ва неологизмларни ўргатиш тизими лингвомаданий парадигма асосида когнитив тилшуносликнинг

герменевтик ва витаген технологиялари бўйича такомиллаштирилган.

Тадқиқотнинг амалий натижалари қуйидагилардан иборат:

лотин тилини ўқитишнинг электрон модулли ўқув-услугий мажмуа яратилган;

ишлаб чиқилган тўрт тилли (лотин-рус-инглиз-ўзбекча) тиббий атамалар луғати ва «Лотин тили ва тиббиёт терминологияси» ўқув қўлланмаси амалиётга жорий этилган;

лотин тилини ўқитиш жараёнида талабаларни интеллектуал-маданий ривожлантиришнинг методик таъминоти такомиллаштирилган.

Тадқиқот натижаларининг ишончлилиги билиш назарияси методологияси (билишнинг диалектик методи, ўқув фанлари, жамият ва табиат ҳодисаларини таҳлил қилишга тизимли ёндашув) ҳамда педагогик таълим соҳасидаги республикамиз, чет эллик олимлар, шунингдек, амалиётчиларининг ишларига асосланганлиги; тадқиқот вазифаларига мос келувчи, ўзаро бир-бирини тўлдириб боровчи тадқиқот методларининг қўлланилганлиги; таҳлил ва тадқиқот тавсифининг миқдор, шунингдек, сифат жиҳатидан таъминланганлиги; тажриба-синов ишларининг репрезентативлиги ҳамда олинган натижаларнинг математик-статистик таҳлил методлари ёрдамида қайта ишланганлиги билан белгиланади.

Тадқиқот натижаларининг илмий ва амалий аҳамияти. Тадқиқот натижаларининг илмий аҳамияти интеллектуал ривожлантириш, маданий ривожлантириш, талабаларни интеллектуал-маданий ривожлантириш тушунчалар тавсифи, талабаларни интеллектуал-маданий ривожлантириш мезонлари, лингводидактик асослари, таъсир этувчи педагогик-психологик омиллари ва дидактик параметрлари белгилаб берилгани билан изоҳланади.

Мазкур тадқиқотнинг амалий аҳамияти шундан иборатки, лотин тилини ўқитишнинг дидактик тизими, методик таъминотидан ўқув адабиётларни яратишда кенг фойдаланиш мумкин.

Тадқиқот натижаларининг жорий қилиниши. Лотин тилини ўқитишда талабаларни интеллектуал-маданий ривожлантиришнинг дидактик асосларини такомиллаштириш бўйича олинган илмий натижалар асосида:

талабаларни интеллектуал-маданий ривожлантиришнинг мантиқий, абстракт, ижодий фикрлаш ҳамда прагматик компонентларини аниқлаштириш асосида лотин тилини ўрганишнинг субъект-объект (умумий интеллектга доир) ва субъект-субъект (ижтимоий интеллектга оид) тизими «Лотин тили ва тиббий фармацевтик терминология асослари» номли ўқув қўлланма мазмунига сингдирилган (2016 йил 22 январдаги 26-119-сон гувоҳномаси). Мазкур ўқув қўлланма тиббиёт олий таълим муассасаларида мутахассислик фанларини ўзлаштириш, анатомик атамаларни таржима қилиш ва тушуниш, беморларга клиник ташхисни тўғри қўйиш, рецептларда фармацевтик терминларни грамматик ва орфографик жиҳатдан тўғри ёзишга хизмат қилган;

талабаларни антик давр цивилизациясини муваффақиятли ўзлаштириш, ахлоқий, эстетик ва миллий қадриятларни чуқур ўзлаштириш орқали ҳаётга, бўлажак касбга онгли муносабатни, масъулият ҳиссини ошириш, тил ва нутқ

шакллари таҳлил этиш компетентлигини ривожлантиришнинг лингвопедагогик мезонлари, талабаларни мустақил интеллектуал-билиш, маданият-шуносликка доир фаолиятга жалб этиш ҳамда назариянинг амалиёт билан ўзаро алоқадорлигини таъминлаш асосида талабаларни интеллектуал-маданий ривожлантиришга йўналтирилган концепт тизими ҳақидаги илмий хулосалардан «ОТ-Ф1-36. Талабалар маънавиятини диагностика қилиш механизмларини такомиллаштириш» мавзусидаги фундаментал лойиҳада фойдаланилган (Олий ва ўрта махсус таълим вазирлигининг 2017 йил 11 декабрдаги 89-03-3231-сон маълумотномаси). Мазкур таклифлар асосида талабаларни интеллектуал-маданий ривожлантиришнинг дидактик тизими ишлаб чиқилган;

талабаларни интеллектуал-маданий ривожлантиришнинг дидактик тизимини моделлаштириш асосида лотин тилини ўқитишнинг самарали технологиялари «ИТД-4-122 – Юксак маънавиятли шахсни шакллантириш тарбия технологиясини ишлаб чиқиш» мавзусидаги амалий лойиҳада фойдаланилган (Олий ва ўрта махсус таълим вазирлигининг 2017 йил 11 декабрдаги 89-03-3231-сон маълумотномаси). Мазкур таклифлар асосида талабаларни интеллектуал-маданий ривожланганлик даражасини ташхис этишнинг электрон-дастурий таъминоти ишлаб чиқилган;

лотин тилини ўқитишда талабалар анатомик билим асослари, клиник ташхис қўйишни тўғри ўрганиши ва рецептни тўғри ёзиш тўғрисидаги тасаввурга эга бўлишида фармацевтик терминларни ўрганишда фойдаланилган (Лотин-рус-инглиз-ўзбек тиббий атамалар луғати. – Т., 2017.). Мазкур луғат лотин, рус, инглиз ва ўзбек тилларидаги тиббий атамаларнинг маъносини тўғри англаш, тиббий терминология тўғрисидаги тасаввурларни кенгайтиришга хизмат қилган.

Тадқиқот натижаларининг апробацияси. Мазкур тадқиқот натижалари, жумладан, 4 та халқаро ва 6 та республика илмий-амалий анжуманларида муҳокамадан ўтказилган.

Тадқиқот натижаларининг эълон қилиниши. Диссертация мавзуси бўйича жами 40 та илмий иш, шу жумладан, 1 та ўқув қўлланма, 1 та луғат, 1 та ўқув-услубий қўлланма, Ўзбекистон Республикаси Олий аттестация комиссиясининг PhD диссертациялари асосий илмий натижаларини чоп этиш тавсия этилган илмий нашрларда 10 та мақола, 8 таси республика ва 2 таси хорижий журналларда нашр этилган.

Диссертациянинг ҳажми ва тузилиши. Диссертация иши кириш, уч боб, хулоса, фойдаланилган адабиётлар рўйхати ва иловалардан иборат бўлиб, умумий ҳажми 130 саҳифани ташкил этади.

ДИССЕРТАЦИЯНИНГ АСОСИЙ МАЗМУНИ

Кириш қисмида диссертация мавзусининг долзарблиги асосланган, муаммонинг ўрганилганлик даражаси баён этилган, тадқиқотнинг мақсади ва вазифалари, объекти ва предмети, тадқиқот ишининг фан ва технологияларни ривожлантиришнинг муҳим йўналишларига мослиги кўрсатилган ҳамда тадқиқотнинг илмий янгилиги, натижаларнинг ишончлилиги, назарий ва амалий аҳамияти, натижаларнинг амалиётга жорий этилиши, эълон қилинганлиги, ишнинг тузилиш борасидаги маълумотлар берилган.

Диссертациянинг «**Лотин тилини ўқитиш жараёнида талабаларни интеллектуал-маданий ривожлантиришнинг назарий асослари**» деб номланган биринчи бобда лотин тилини ўқитиш ва талабаларни интеллектуал-маданий ривожлантиришнинг ўзаро алоқадорлиги, лотин тилини ўқитиш жараёнида талабаларни интеллектуал-маданий ривожлантиришнинг педагогик-психологик хусусиятлари ҳамда муаммонинг назарий ва амалий жиҳати тадқиқ этилган.

XX аср бошларида Ф.Зелинский антик давр маданияти, шу жумладан, лотин тилини ўрганишнинг замонавий жамият учун заруриятини асослашга йўналтирилган маърузалар мажмуини яратди⁵. У турли босқичларда лотин тилининг ўқитилиши ўша давр билан боғлиқлигига қарамасдан ҳам ҳамма вақт интеллект ва маданиятни бойитишдан иборат бўлиши лозимлигини таъкидлаган.

Н.Кацманнинг фикрича, олий таълим муассасаларида лотин тилини ўқитиш талабаларда лингвистик дунёқарашни таркиб топтириш, абстракт грамматик фикрлашни ривожлантириш, она тили ва хорижий тилларни ўрганишга илмий ёндашувни қарор топтириш, антик маданиятни ўзлаштириш орқали талабаларда умуммаданий ва интеллектуал компетентликни ривожлантириш⁶ каби лингвистик компетенцияларни шакллантиришга имкон беради. Талаба луғат ёрдамида лотин тилидаги матнларни ўқиш учун зарур грамматика ва лексикани ўзлаштириши унинг касбий компетентлигини такомиллаштириш имконини беради.

А.Подосинов лотин тилини ўқитишнинг етакчи мақсади индивидуал таълим стратегиясини шакллантириш эканлигини таъкидлаб, ушбу очик тавсифга эга ва нисбатан осон ўзлаштириладиган тил тизими умумий тарзда тилни ўрганишни ташкил этишга доир кўрғазмали ва қулай тасаввурларни ҳосил қилади ҳамда дунёнинг исталган тилини ўрганишга онгли ёндашиш имконини беради, деган хулосага келинган⁷.

Е.Цыркунова талабаларда ўқув автономлигини шакллантириш учун лотин ва замонавий чет тиллар орасидаги фанлараро алоқадорликнинг муҳимлигини таъкидлаб, «талабаларда ўқув автономлигини шакллантириш, шунингдек, инглиз ва рус тилларини ўқитишда лингвистик компетентликни

⁵ Зелинский Ф. Древний мир и мы. – М., 1997. – С.18-19.

⁶ Кацман Н. Методика преподавания латинского языка. – М., 2003. – С.9-24.

⁷ Подосинов А. Латинский язык в школе. История, задачи и методика преподавания. – М., 1996. – С.32.

таркиб топтириш имконини берадиган» лотин тилини ўқитиш методикасини ишлаб чиққан⁸.

Лотин тилини ўқитишда амалий, интеллектуал, маданий, тарбиявий компонентлар талабаларнинг интеллектуал-маданий ривожлантириш имконини беради.

Интеллектуал-маданий ривожланиш – шахс тараққиётининг муҳим тавсифини ўзида ифода этиб, ҳаётий фаолият жараёнида зарур бўладиган мустақиллик, индивидуаллик, билиш фаоллиги, фикрлаш, ўз-ўзини эркин намоён этиш, жамият талабларига мувофиқ фаол ҳаракатланиш, маданий меросни кенг миқёсда ўзлаштириш, юқори маданий савияга эга турмуш тарзини шакллантириш, эгалланган билим, кўникма ва малакаларни амалиётга татбиқ эта олиш қобилиятидир. Интеллектуал-маданий ривожланиш жараёнининг таркибий қисмлари сифатида мотив, билиш, билиш фаоллиги, мустақиллик, ижодийлик, дунёқараш, илмий дунёқараш, илмий қадриятлар, маданий қадриятлар кабиларни киритиш мақсадга мувофиқ.

Тиббиёт олий таълим муассасаларида ўқитиладиган лотин тили фани талабаларни интеллектуал-маданий ривожлантиришда «ақл гимнастикаси» вазифасини бажаради. Грамматик шакл ва категорияларни ўзлаштириш орқали талабаларда лингвистик тафаккур ривожланади.

Лотин тилини ўқитишда талабаларни турли муаммоли вазиятларнинг мустақил ечимини излаб топишга йўналтириш махсус билимларни оддий ўзлаштиришдан кўра катта аҳамият касб этади. Мазкур малакалар таълим олувчига келажакда зарур ахборотларни излаб топиш, қайта ишлаш, масаланинг туб моҳиятини англаб етиш, тўғри қарор қабул қилиш, шунингдек, тиббиёт олий таълим муассасалари талабалари томонидан қадимги юнон ва римликлар томонидан ишлаб чиқилган ахлоқий, сиёсий, эстетик қадриятлар билан танишиш қатъий ҳаётий позицияга эга фуқарони тарбиялаш ҳамда ўзининг шахсий фаолиятига масъулиятли муносабатни қарор топтириш имконини беради.

Лотин тилидаги сўзларнинг шакли ва маъносини таҳлил этиш асосида талабаларнинг тафаккурини бойитиш, шунингдек, синхрон режимда сўзларнинг тузилишини ўрганиш талабаларнинг аналитик тафаккурини ривожлантириб, тил шакллари, ўзлаштира, архаик сўзлар ва неологизмларни таснифлашни тақозо қилади.

Антик давлатлар фан ва маданиятининг бой меросини ўзида акс эттирган лотин тилини ўқитиш талабаларни интеллектуал-маданий ривожлантириш ва уларни фаол мустақил изланишга ўргатиш; лотин тилининг қадимий асосларга эгаллиги; сўзларнинг шакли ва маъносини таҳлил этиш орқали талабаларда фикрий жараёнларни чуқурлаштириш; ўзлашма сўзларни ўрганиш, бошқа тиллар билан таққослаш; мумтоз грамматик шакллари ўзлаштиришнинг қийинлиги ва мураккаблиги, аналитик фикрлаш, архаизм ва ўзлашма сўзларни таҳлил этиш; лотин тили

⁸ Цыркунова Е. Формирование автономности студента лингвистического вуза на основе междисциплинарного взаимодействия учебных курсов (английского и латинского языков). Автореферат диссертации на соискание степени кандидата педагогических наук. – М., 2002. – С.5.

грамматикаси қонуниятларининг бошқа тилларга таъсирини англаб етиш каби муҳим жиҳатларни аниқлаш имкониятини беради.

Лотин тилини ўрганиш жараёнида талабаларни интеллектуал-маданий ривожлантиришнинг муҳим компоненти сифатида нутқнинг хилма-хил турлари ва шакллари ўзлаштирилади. Жумладан, матнни чуқур қайта ишлаш орқали ташқи (оғзаки) нутқ ёрдамида материални қулай идрок этиш; ёзма нутқ учун ёзувчи ва ўқувчи ўртасидаги мулоқотнинг мнемоник тавсифини ўзлаштириш вазифаси ҳал этилади. Диалогик нутқда суҳбатдошнинг фикрларини тушуниш ва унга мос жавоб қайтариш кўникмасини эгаллаш талаб этилади. Монологик нутқ нутқий фаолиятнинг мураккаб тури сифатида масаланинг моҳиятини чуқур мушоҳада этиш ва нотиклик малакасини ривожлантиришни тақозо этади.

Тиббиёт олий таълим муассасаларида лотин тилини ўқитишда талабаларни *интеллектуал-маданий ривожлантиришнинг параметрлари*:

тиббиёт олий таълим муассасаларида ўқитиладиган лотин тили фани мазмунини интеллектуал-маданий тавсифдаги маълумотлари;

миллий-маданий моҳиятни ёрқин акс эттирувчи ўқув бирликлари;

лотин тили ўқув материаллари бўйича соатлар ҳажми;

тиббий терминларнинг фонетик, грамматик ва лексик ҳажми;

маданиятшуносликка доир мавзулар, концепт ва воқеликлар тизими.

Талабаларни интеллектуал-маданий ривожлантиришнинг когнитив, фаолиятга доир ва амалий мезонлари асосида индикаторлари қуйидагича аниқланди:

лотин тилидаги терминларни билиш;

лотин тили терминларини фонетик, грамматик ва лексик жиҳатдан тушуниш;

матнлар билан ишлаш жараёнида лотин тилидаги тиббий терминларни қўллаш олиш.

Диссертациянинг «**Лотин тилини ўқитиш жараёнида талабаларни интеллектуал-маданий ривожлантиришнинг дидактик тизими**» деб номланган иккинчи бобида «Лотин тили» фанини ўқитишнинг лингвомаданий имкониятлари, лотин тилидаги матнлар билан ишлаш воситасида талабаларни интеллектуал-маданий ривожлантириш технологияси ҳамда аудиториядан ташқари машғулотлар жараёнида лотин тилини ўқитишнинг интеллектуал-маданий тизими ёритиб берилган.

Тил – маданиятнинг кўзгуси бўлиб, унда нафақат инсонни ўраб олган реал борлиқ, унинг реал яшаш шароитлари, балки халқнинг ижтимоий ўзини ўзи англаши, унинг менталитети, миллий характери, ҳаёт тарзи, анъаналари, урф-одатлари, ахлоқи, кадриятлар йиғиндиси ва дунёқараши ҳам акс этади. У лексика, грамматика, иборалар, мақол ва маталлар, фольклор, бадиий ва илмий адабиёт, оғзаки ва ёзма нутқда маданий кадриятларни сақлаб келади⁹; тил маданият ташувчиси бўлиб, у аждодлардан авлодларга миллий маданият хазинасини мерос қилиб қолдиради; тил маданиятнинг қуроли сифатида халқ

⁹ Robins R. H. General Linguistics. An Introductory Survey. – London, 1971. – P. 27; Верещагин Е.М., Костомаров В.Г. Язык и культура. – М., 1990. – С. 26.

маданияти воситасида инсон шахсиятини, тил соҳибини шакллантиради. Демак, тил «бизнинг ҳаёт тарзимизни тавсифловчи ижтимоий мерос қилиб олинган малака ва ғоялар мажмуи»¹⁰ сифатида маданиятдан ташқарида мавжуд бўлолмайди. Тил инсон фаолиятининг тури сифатида маданиятнинг таркибий қисми ҳисоблана-да, тафаккур шакли ва мулоқот воситаси сифатида маданият билан бир қаторда туради.

Лингвокультурология тилни маданият феномени сифатида ўрганувчи фан бўлиб, ўзаро алоқадорликда бўлган тил ва маданият унинг предметини ташкил қилади. Бинобарин В.Н.Телия бу ҳақда шундай ёзади: «Лингвокультурология инсоний, аниқроғи, инсондаги маданий омилни тадқиқ этувчи фандир. Бу эса шуни билдирадики, лингвокультурология маркази маданият феномени бўлган инсон тўғрисидаги антропологик парадигмага хос бўлган ютуқлар мажмуасидир»¹¹.

Лингвомаданий парадигма – бу дунёқарашнинг этник, ижтимоий, тарихий, илмий ва ҳоказо ўзаро алоқадорликдаги категорияларини акс эттирадиган тил шаклларидаги мажмуидир. Лингвомаданий парадигма концептларни, категориал сўзларни ва шу кабиларни бирлаштиради. Тил шакллари парадигманинг асоси ҳисобланади.

Профессор Н.Маҳмудов лингвокультурологияда концептнинг ўрганилиши хусусида шундай ёзади: «Лингвокультурологик тадқиқотларда айнан концептнинг ифодаланиши муаммоларига жуда катта эътибор қаратилмоқда, интернет материаллари билан танишганда, масалан, Россиядаги тилшуносликларда бу йўналиш ниҳоятда кенг тарқалганини кўриш мумкин, бу борадаги ишларни санаб, саноғига етиш мушкул. Ҳатто сўнгги йилларда ёқланган номзодлик диссертацияларининг жуда катта қисми айнан у ёки бу тилда концептнинг лингвокультурологик тадқиқига бағишланган»¹².

Концепт – бу тилда ўз номига эга бўлган ва инсоннинг воқелик тўғрисидаги маданий-миллий тасаввурини акс эттирувчи ментал моҳиятдир. Концептлар турли тилларда мос келмайди, зеро турли халқларда борлиқ тўғрисидаги миллий-маданий тасаввур турфа хилдир. Янада муҳим концептлар (маданият тоифалари)га макон, вақт, сана, ҳақиқат ва адолат, дўстлик, душманлик, севги, нафрат, хурсандчилик, қайғу мавзуларини киритиш мумкин.

Тили ўрганилаётган мамлакатнинг воқеликлари лингвомамлакатшуносликнинг асосий объектларидан бири ҳисобланади. Воқеликлар – бу тили ўрганилаётган мамлакатнинг ҳаёти, маданияти, тарихи, қаҳрамонлари, анъана, урф-одатларига тааллуқли реал далиллардир. Воқелик сўзининг ўзи отнинг лотинча сифати, рус тилида ўхшаш лексика тоифаси таъсири остида отга айланувчи кўплик ҳисобланади. Филология фанларида воқеликнинг икки ёқлама таърифи мавжуд: воқелик – халқнинг, мамлакатнинг ҳаёти, турмуш тарзи, маданият назариясига хос бўлган фан, тушунча, ҳодиса бошқа халқларда учрамайди; воқелик – фан, ҳодиса, шунингдек, сўз бирикмасини англатувчи сўз (одатда фразеологизм, мақол, матал, шундай сўзларни ўз

¹⁰ Сепир Э. Язык. Введение в изучение речи // Избранные труды по языкознанию и культурологии. – С. 185.

¹¹ Телия В.Н. Русская фразеология: семантический, прагматический и лингвокультурологический аспекты. – М.: Школа «Языки русской культуры», 1996. – С. 222.

¹² Маҳмудов Н. Тилнинг мукамал тадқиқи йўллари излаб...// Ўзбек тили ва адабиёти. – Т., 2012. – № 5. – Б. 9.

ичига олувчи тушунчалар).

«Лотин тили» фанининг хусусиятлари, унинг атамашунослик мазмуни ва маданий-мазмунли ўзига хос хусусиятларидан келиб чиққан ҳолда дарсларда лингвомамлакатшунослик материални узатишнинг тизим ҳосил қилувчи компонентлари сифатида концепт ва воқеликни аниқлаш мақсадга мувофиқдир. Бундай ёндашувда концепт материалнинг йирик бирлиги (мавзу, кенг тушунча), воқелик эса – унинг янада хусусий ва алоҳида намоён бўлиши (муайян тушунча, сўз) сифатида кўриб чиқилади. Ушбу ёндашув ўқитишда кетма-кетлик ва босқичлилиқ педагогик тамойилларига мос келади ҳамда ўқитувчига ўқув материали, унинг ҳажми, дарснинг вазифалари ва талабаларнинг имкониятларига боғлиқ ҳолда мураккаблиқ даражасини эркин тарзда тизимлаштириш ва ўзгартириш имконини беради.

Лотин тилидаги матнлар билан ишлаш жараёнида талабалар мамлакатшунослик ва маданиятшуносликка доир маълумотларни таҳлил этиш ва таққослаш асосида касбий компетентликка эга бўлишади. Матнлар билан ишлаш жараёни алгоритмик кетма-кетлик асосида ташкил этилиши мақсадга мувофиқ лотин тилини ўрганишнинг барча босқичлари мазмунига лингвомаданиятшуносликка доир ахборотларни сингдиришда қуйидаги даражаларни ўзида акс эттириши лозим.

I даража – лексик. Сўзлар, уларнинг маъносини ўзлаштириш орқали фикрлаш жараёни ривожлантирилади. Масалан, ҳайвон – *pecus* сўзидан пуллар – *pecunia* сўзи келиб чиқиши товар-пул муносабатларининг ўзаро алоқадорлиги ҳақида хулоса чиқариш имконини беради.

II даража – терминологик (атамашунослик). Ўқиш жараёнида антик ҳаётнинг турли соҳаларини акс эттирувчи атамалар, ижтимоий-сиёсий табиатга эга атамалар (масалан: *civitas, respublica, imperator, consul, princeps, patronus, cliens, triumphus* ва ҳ.к.), юридик атамалар (*jus, legislatio, advocatus, causa, iudicium* ва ҳ.к.), диний (*deus, augur, auspicia, templum, ara, pontifex, vestalis* ва ҳ.к.) санъатшунослик (*ars, pictor, columna, porticus, arcus, statua, simulacrum* в.б.), адабий (поема, *versus, stylus* ва ҳ.к.), маиший (*toga, tunica, schola, familia, matrona, matrimonium* ва ҳ.к.), табиий-илмий (*cella, solutio, nucleus, ferrum, reactio, turbulentus, calculatio, factus, effectus, quantus* ва ҳ. к.) соҳага доир атамалар билан танишадилар.

III даража – афористик (ҳикматли сўзлар билан танишиш ва таҳлил этиш). Ҳикматли сўзлар маълум бир тарихий воқелик билан боғлиқ бўлиб, уларни изоҳлаш жараёнида талаба маданий ҳаётга мурожаат қилади, масалан, *tabula rasa* («тоза доска») ифодаси стилос ёрдамида мумланган тахтачаларга ёзиш усули тўғрисидаги ҳикояни кўзда тутди; *dues ex machina* («машинадаги илоҳ») – юнон театри, унинг тузилиши ва драматургик тамойили тўғрисида; *divide et impera* («тақсимла ва ҳукмронлик қил») – Римнинг унга боғлиқ бўлган давлатга нисбатан империя сиёсати тўғрисида; *veni, vidi, vici* («келдим, кўрдим, ғолиб бўлдим») – Цезарнинг Потин шоҳи Фарнак билан курашидаги машҳур эпизод тўғрисида; *scio me nihil scire* («ҳеч нарсани билмаслигимни биламан») – Сукрот фалсафасининг асослари тўғрисида ва ҳ.к.

Лингвомаданий материалларни лойиҳалаштиришнинг дидактик тизими лотин тилини ўзлаштиришнинг лексик, терминологик ва афористик

даражалари бўйича ишлаб чиқилган. Маданиятшуносликка доир материаллар асосида лотин тилини ўзлаштириш даражаларини аниқлаштириш ҳамда интеллектуал-маданий фаолиятга доир ўқув ҳаракатларини алгоритмлаштириш талабаларда интеллектуал-маданий сифатларни ривожлантиришга хизмат қилади (1-жадвал).

1-жадвал

Лотин тилини ўқитиш жараёнида лингвомаданий материалларни лойиҳалаштиришнинг дидактик тизими

| Даражалари | Лотин тилини ўқитиш жараёнида лингвомаданий материаллар |
|--------------|---|
| Лексик | <ul style="list-style-type: none"> - сўз ва тушунчаларни қиёслай олиш кўникмасини шакллантириш; - лингвомаданий тасаввурларни бойитиш; - луғат бойлигини ошириш; - сўзнинг ясалиши, лотин ва ўзга тиллар ўртасида мантикий алоқаларни ўрнатиш; - сўзнинг маданият ва тили ўрганилаётган мамлакатнинг ҳаёти билан ўзаро алоқасини тушуниш |
| Терминологик | <ul style="list-style-type: none"> - атамаларнинг маъносини англаш; - алоҳида сўз ва сўз бирикмаларининг кўп маънолилигини тушуниб етиш; - илмий атамашуносликнинг имкониятини кенгайтириш; хорижий маданий атамашуносликни янада тўлиқ тушуниш |
| Афористик | <ul style="list-style-type: none"> - хотирани ҳикматли сўзларни изоҳлаш, мақол ва маталларни ёд олиш орқали ривожлантириш; - лотин тилининг маданиятшунослик элементини уларнинг тарихий, дунёқарашга оид, маънавий, юридик, ижтимоий-сиёсий, эстетик маъносини мулоҳаза қилиш асосида ажратиб олиш воситасида англаб етиш |

Мазкур даражаларга асосланган ҳолда талабаларни матн билан ишлаш жараёни: матншуносликка доир материалларни танлаш, мавзуларни туркумлаштириш, матнда учрайдиган воқеликларни таҳлил этиш, талабалар томонидан аввал таниш бўлмаган, янги воқеликларни мустақил изоҳлаши ҳикматли сўзлар (афоризм) ёд олиш; матннинг асл нусхасини ўқиш ва таржима қилиш; антик ва миллий маданиятни маданий ҳамда лингвистик нуқтаи назардан қиёсий таҳлил этиш мақсадга мувофиқдир.

Лотин тилини ўқитишнинг контекстли-концептуал технологияси талабаларни интеллектуал-маданий ривожлантиришнинг мантикий, абстракт, ижодий фикрлаш ҳамда прагматик компонентлари асосида аниқланган. Бунда лотин тилидаги матнлар билан ишлаш жараёнида талабаларга концепт ва воқеликка асосланган алгоритмни тақдим этиш яхши самара беради. Концепт сифатида матннинг асосини ташкил этувчи ғоя танланади, сўнгра мазкур ғояга доир хусусий тушунчалар алоҳида-алоҳида воқелик сифатида талқин этилади. Талабаларни концептлар ва воқеликлар билан ишлаш жараёнида индивидуал ҳамда табақалаштирилган ўқитиш технологияларини татбиқ этиш ва амалга оширилиши мақсадга мувофиқдир.

Мавзуларни туркумлаштиришда қуйидаги таксономияга асосланилди (2-жадвал).

**Интеллектуал-маданий тавсифга эга ўқув материалларини
тизимлаштириш таксономияси**

| | | | | | |
|----------------------------|--|---------------------|-------|---------|------------------|
| Мавзунинг номлашини | Қадимги Рим ва Юнонистон табиати ва шаҳарлари | | | | |
| Ўқув бирликлари | Мамлакат | Географик жойлашуви | Аҳоли | Пойтахт | Асосий шаҳарлари |
| Мавзунинг номлашини | Қадимги Юнонистон афсоналари | | | | |
| Ўқув бирликлари | Афсонанинг номи | Афсона қахрамонлари | Сюжет | Ғоя | Артефактлар |

Ҳар бир талаба ўз қизиқишига мос равишда тиббиёт ёки фармакологиянинг бир ёки бир неча концептларини танлаши мумкин, ўқитувчи таклиф этган асосий танланган концептлар бўйича муқобил ғоялар, ўрганилган, таржима қилинган жумлаларни таснифлашга доир ўз вариантларни таклиф этиши мумкин; дарслик, қўлланма, луғатдан фойдаланган ҳолда бир концепт билан боғлиқ бир нечта изоҳни аниқлаш, жумлаларни ўзбек тилига таржима қилиш, бунда грамматика ва лексикология бўйича олинган билимлардан фаол фойдаланилади; танланган концептларнинг ўзбек тилидаги муқобилини аниқлаштириш; мунозара жараёнида асосий концептларни муҳокама қилиш ва таҳлил этиш; тиббий концептни рус ва инглиз тилларида ифодаланишини таҳлил этиш ва кластер тарзида тақдим этиш лозим. Қуйида айрим намуналарни келтириб ўтамиз (3-жадвал).

**Лотин тилини ўқитишда матнлар билан ишлаш бўйича
концептуал намуналар**

| № | Мавзулар | Концептлар | Воқеликлар |
|----------|---|--|---|
| 1. | Қадимги Юнонистон тиббиёти | Тиббиёт мактаблари, даволовчилар, тиббиёт тури, шифохона турлари, шифокорлар, даволаш усуллари, тиббиёт асбоблари, жисмоний машқлар, санитария жиҳозлари | Тиббиёт мактаблари: Крит (мил.ав. 700 й.), Кос (Гиппократ мактаби), Искандария шаҳри (Мисрнинг таъсири); табиблар: Гиппократ, Алкмеон, Арасту, Эмпедокл, Теофраст |
| 2. | Қадимги Римда ҳарбий тиббиёт | Ҳарбий тиббиёт | Валетудинариялар (valetudinarium), депутатлар (deputati), легион, Асклепия ороли |
| 3. | Тиббиёт рамзи | Умумий ва хусусий тиббий рамзлар | Рамз, тимсол, қадимги ва замонавий тиббиёт рамзлари |
| 4. | Қадимги юнонларнинг ҳаёти ва турмуш тарзи | Турар жой | Уйнинг аёл ва эркаклар яшайдиган қисмлари, мебель, ёритгич, сопол идиш товоқ |
| | | Кийим-бош | Кўйлак, тўғноғичлар, шиппақлар, туфли, қалпоқ, атир-упа |
| | | Юнонларнинг турмуш тарзи | Бадавлат юнонлар – агора, савдо расталари, зодагонлар, меҳмонлар; кашшоқ юнонлар – меҳнаткашлар; овқатланиш |

Тиббиёт олий таълим муассасаси талабаларини интеллектуал-маданий ривожлантиришда аудиториядан ташқари машғулотлар жараёнида интеллектуал ўйин ва ўқув лойиҳа юқори самарадорликка эга эканлиги ҳақидаги хулосага келинди.

Лотин тилидаги архаик сўз ва неологизмларни ўзлаштириш лингво-маданий парадигма асосида субъект-объект ва субъект-субъект тизими бўйича такомиллаштирилган. Мазкур тизим қуйидагича амалга оширилган:

интеллектуал ўйинлардан фойдаланиш;
«Виртуал саёҳат» ўқув лойиҳасини ишлаб чиқиш ва ўтказиш;
амалий машғулотни ташкил этиш ва ўтказишнинг технологик алгоритми.

Тиббиёт олий таълим муассасаларида лотин тилини ўрганишга доир тўғарак машғулотлари жараёнида интеллектуал ўйинлардан фойдаланиб «Гап бўлаклари», «Гапни давом эттиринг», «Сурат устида ишлаш», «Жумла қаердан олинган?», «Турли тилларда гаплашамиз» каби интеллектуал ўйинлар ўтказилди. Масалан, «Лотин тили» фанининг «Мамлакатшунослик» бўлимини ўрганиш «Сурат устида ишлаш» ўйинидан қуйидаги тарзда фойдаланилди: иштирокчилар икки гуруҳга бўлинишди ва суратда акс этган воқелик асосида ҳикоя тузиш топшириғини олишди. Мазкур жараёнда қадимги дунё кишиларининг турмуш тарзи ва маданияти билан боғлиқ расмлардан фойдаланилди. Ҳикояни тузиш жараёнида бир гуруҳнинг бошқасига таклиф этган сўзларидан фойдаланиш талаб этилди. Бир гуруҳ от сўз туркумига кирувчи, бошқа гуруҳ сифат сўз туркумига кирувчи сўзларни тақдим этишди. Ўйин жараёнида талабаларнинг мантикий фикрлаши ҳамда оғзаки ва ёзма нутқи ривожлантирилди.

Тадқиқот жараёнида «Виртуал саёҳат» ўқув лойиҳасини ишлаб чиқиш ва ўтказишга эътибор қаратилиб, у тили ўрганилаётган мамлакат, археологик манзилгоҳ ва қадимги Эллада ёдгорликларига экскурсия тарзида ташкил этилди. Мазкур ўқув лойиҳаси қуйидаги босқичларга асосланган ҳолда ўтказилди: тайёрлов босқичи: виртуал саёҳат ўтказиладиган жой ва унинг вақти эълон қилинди; иштирок этиш истагини билдирган талабалар рўйхати тузилди; саёҳат йўналиши ва мавзулар танланди; виртуал саёҳат иштирокчиларининг вазифалари ва роллари тақсимланди; виртуал саёҳатни ўтказишга доир манбалар – дарслик, тарихий, илмий ва бадиий адабиётлар, Интернет сайтлари, виртуал музейлар ҳақида маълумот берилди; ташкилий босқич қуйидаги жиҳатларни ўзида акс эттирди: тилшунослик (сўз, сўз бирикмалари, ҳикматли сўзлар) ва тарихий-маданий (қаҳрамонлар, ютуқлар, географик жойлашув) воқеликка доир материалларни танлаш; виртуал саёҳат «картаси»ни тайёрлаш; саёҳат шакллари (оғзаки экскурсия, слайдлар тақдими, шеърят кечаси, сахна кўриниши, викторина) ва воситалари (кема, автомобил, от, самолёт, пиёда) танланди; қисқача йўл кўрсатмаси ишлаб чиқилди; амалий босқичда саёҳат ташкил этилди: талабалар томонидан виртуал саёҳат материаллари асосида ахборотнома ва газеталар яратилди; саёҳатчилар ва томошабинларнинг фикр-мулоҳазалари ва таассуротлари таҳлил этилди; томошабин талабалар томонидан «Тақризлар

китоби», «Янги ғоялар кундалиги» кабилар тўлдирилди; баҳоловчи босқичда амалга оширилган виртуал саёҳат натижалари таҳлил этилди, йўл қўйилган хатоликлар ва уларни бартараф этиш йўллари кўрсатиб берилди.

Диссертациянинг «**Лотин тилини ўқитиш жараёнида талабаларни маданий-интеллектуал ривожлантириш самарадорлиги**» деб номланган учинчи бобида таълимий тажриба-синов ишлари мазмуни ва натижалари ёритиб берилган.

Таълимий тажриба-синов ишлари жараёнида «Лотин тили ва тиббий терминология фанига кириш. Лотин алифбоси. Унлилар ва ундошлар. Дифтонглар ва диграфлар. Тана тузилиши» мавзулари асосида амалий машғулотлар тизими қайта ишлаб чиқилди ва амалиётга татбиқ этилди. Амалий машғулотни ташкил этиш ва ўтказишда қуйидаги технологик алгоритмга асосланилди:

Мотивацион босқич. Қуйидаги рақамлар остида берилган сўзларни тўғри ўқинг ва «Тушунчалар таҳлили» жадвалини тўлдилинг: 1) cancer, medicamentum, auris, abortus, articulatio, lingua; 2) ventriculus, ren, oculus, sanguis, pectus, thorax; 3) corpus, dens, fel, epiphysis, caries, oesophagus; 4) hemispherium, ichthyismus, thrombus, scarlatina, angulus, olfactu; 5) intestinum, incisura, rhinitis, series, aqua, pharmacon; 6) oedema, musculus, vena, cytoplasma, defectus, dolorrabies; 7) sutura, causa, medicus, cellula, os; 8) curatio, visus, homo, lapis, cutis, abductor; 9) diaphysis, processus, sulcus, scabies, epicondylus, fascia; 10) punctum, insertio, ictus, cranium, epithelium, cavum; 11) encephalon, colon, metacarpus, bacterium, plexus, vitium; 12) rubeola, exophthalmia, diphtheria, migraena, costa, tactus.

«Goal» техникаси асосида машғулотнинг мақсад ва вазифаларини аниқлаштириш. Талабалар билан ҳамкорликда машғулотнинг қуйидаги мақсад ва вазифалари аниқлаштирилди: тананинг асосий тузилиш бирликларини санаш ва таърифлаш; тана анатомик ҳолатини таърифлаш; тана бўшлиқлари ва қорин-чаноқ соҳаларининг жойлашувини аниқлаш; тана ҳолати, йўналиш ва юзаларига оид атамаларни таърифлаш ҳамда уларни рентгенографик текшириш вақтида қўллаш; баъзи организм тизимларига таъсир кўрсатиши мумкин бўлган умумий аломатлар, симптомлар ва касалликларни таърифлаш; баъзи организм тизимлари билан боғлиқ умумий ташхислаш, консерватив ва жарроҳлик амалиётларини таърифлаш; атамаларни таниш, аниқлаш, тўғри талаффуз қилиш ва ёзиш; топшириқларни муваффақиятли яқунлаган ҳолда билимларни амалиётда қўллаш.

Гуруҳий ҳамкорликда фаолият. «Командада ўқитиш» усули асосида талабаларга мавзуга доир лингвомаданий тавсифдаги вазиятлар тақдим этилди ва кичик гуруҳларда ишлаш асосида тайёрланган тақдимотлар намоиш этилди. Рефлексия. «Лотин алифбоси» ва «Лотин ёзувига асосланган ўзбек алифбоси»ни Венн диаграммаси асосида таққосланг. Мавзу доирасида ўрганилган айрим концептларнинг инглиз ва ўзбек тилидаги моҳиятини қиёсланг.

Уй вазифаси. «Лотин тили ва тиббий терминология» фани бўйича Силлабусда тақдим этилган 1-машқни бажариш.

Таълимий тажриба-синов ишлари 2011-2016 ўқув йиллари мобайнида амалга оширилиб, унга 317 нафар респондент жалб этилди. Тажриба-синов ишлари Тошкент стоматология институти, Бухоро тиббиёт институти, Самарқанд тиббиёт институтларида амалга оширилди. Тажриба гуруҳида диссертант томонидан тавсия этилган ҳамда талабаларни интеллектуал-маданий ривожлантиришга доир лотин тилини ўқитиш методикаси қўлланилди; назорат гуруҳларида эса анъанавий ўқитиш тизимига асосланildi.

Тажриба-синов ишларининг баҳоловчи-яқунловчи босқичида асословчи босқичда фойдаланилган тест ва сўровнома қайта ўтказилиб, тажриба аввали ва сўнггидаги натижалар қиёсий таҳлил этилди (4-жадвал).

4-жадвал

Яқуний босқичда тиббиёт олий таълим муассасаси талабаларининг интеллектуал ривожланиш даражаси (фоиз ҳисобида)

| Мезонлар | Кўрсаткичлар | Назорат гуруҳи (150 нафар респондент) | | | | | | Тажриба гуруҳи (167 нафар респондент) | | | | | |
|----------------------|--|--|----------|--------|----------|--------|----------|--|----------|--------|----------|--------|----------|
| | | юқори | | ўрта | | қуйи | | юқори | | ўрта | | қуйи | |
| | | Таж.ав | Таж.сўнг | Таж.ав | Таж.сўнг | Таж.ав | Таж.сўнг | Таж.ав | Таж.сўнг | Таж.ав | Таж.сўнг | Таж.ав | Таж.сўнг |
| Билишга интилиш | Лотин тили ва лингвомаданий воқеликка доир янги маълумотларни билиш истаги | 18 | 30 | 47 | 48 | 35 | 22 | 19 | 36 | 48 | 56 | 33 | 8 |
| Ақлнинг теранлиги | Лотин тили ва маданий тавсифдаги матнларни ўрганишда асосий жиҳатларни ажрата олиш | 12 | 20 | 39 | 55 | 49 | 29 | 18 | 38 | 43 | 50 | 39 | 12 |
| Фикрнинг тезлиги | Лингвомаданий алоқа ўрнатиш жараёнида объектни тезкор тадқиқ этиш малакаси | 12 | 18 | 38 | 37 | 50 | 35 | 10 | 26 | 37 | 57 | 53 | 17 |
| Мантикий фикр юритиш | Лингвомаданий масалаларни муҳокама қилиш жараёнида изчилликка амал қилиш малакаси | 19 | 29 | 63 | 63 | 19 | 8 | 17 | 39 | 68 | 55 | 15 | 6 |
| Фикрни асослаш | Лингвомаданий материаллар устида ишлашда грамматик қонуниятлар ва далиллардан фойдаланиш қобилияти | 20 | 30 | 60 | 58 | 20 | 12 | 17 | 39 | 66 | 54 | 17 | 7 |
| Танқидий фикрлаш | Лингвомаданий кон-цептларга доир фикрларни чуқур таҳлил этиш ва баҳолаш қобилияти | 10 | 19 | 45 | 55 | 45 | 26 | 13 | 27 | 45 | 56 | 42 | 17 |
| Фикрлашнинг кенглиги | Лингвомаданий объектни ҳар томонлама чуқур таҳлил этиш ва муқобил қарорлар қабул қилиш қобилияти | 12 | 19 | 49 | 45 | 39 | 26 | 14 | 31 | 43 | 51 | 43 | 17 |

Шунингдек, якуний тажриба-синов ишлари натижалари талабаларнинг лотин тили ва антик маданиятга доир билимларни ўзлаштириш даражасида ҳам сезиларли самарадорликка эришилганликни кўрсатди (5-жадвал).

5-жадвал

Якуний босқичда тиббиёт олий таълим муассасаси талабаларида маданий компетентликнинг ривожланган даражаси

| Мезонлар | Назорат гуруҳи (150 нафар респондент) | | | | | | Тажриба гуруҳи (167 нафар респондент) | | | | | |
|---|--|----------|--------|----------|--------|----------|--|----------|--------|----------|--------|----------|
| | юқори | | ўрта | | қуйи | | юқори | | ўрта | | қуйи | |
| | Таж.ав | Таж.сўнг | Таж.ав | Таж.сўнг | Таж.ав | Таж.сўнг | Таж.ав | Таж.сўнг | Таж.ав | Таж.сўнг | Таж.ав | Таж.сўнг |
| Артефактларга оид билимлар, антик маданият асарларини ўрганиш | - | 12 | 70 | 67 | 30 | 21 | - | 22 | 67 | 69 | 33 | 9 |
| Қадимги Юнонистон ва Рим анъаналарининг ўзига хослиги | - | 11 | 64 | 61 | 36 | 28 | 2 | 18 | 62 | 72 | 36 | 10 |
| Антик маданиятга доир билимлар | 7 | 18 | 73 | 64 | 20 | 13 | 4 | 24 | 69 | 69 | 27 | 7 |
| Афсона, худолар, қахрамонлар | 7 | 17 | 67 | 62 | 36 | 21 | 9 | 26 | 60 | 65 | 31 | 9 |
| Бадиий-тарихий асар муаллифлари | 5 | 12 | 55 | 59 | 40 | 29 | 9 | 23 | 58 | 67 | 33 | 10 |
| Архитектура, скульптура археологик ёдгорликлар | 7 | 14 | 57 | 63 | 36 | 23 | 7 | | 62 | | 31 | |
| Лотин тили ва қадимги юнон-рим маданиятини тиббий фанларни ўзлаштиришда қўллай олиш | 15 | 23 | 58 | 59 | 27 | 18 | 13 | 34 | 56 | 67 | 31 | 9 |
| Шахсий маданиятни лингвокультурологик таҳлил этиш | 8 | 16 | 77 | 77 | 15 | 8 | 11 | 25 | 68 | 69 | 21 | 6 |
| Антик маданиятга доир лингвомаданий концептлардан ўқув фаолиятида фойдаланиш | 9 | 26 | 74 | 65 | 17 | 9 | 9 | 36 | 75 | 56 | 16 | 8 |

Юқоридаги натижаларга асосланиб, тажриба-синов ишларининг сифат кўрсаткичлари аниқланди. Талабаларнинг интеллектуал ривожланганлик даражаси $\bar{X}=3,02$; $\bar{Y}=2,23$; $\Delta_x=0,13$; $\Delta_y=0,17$ га; маданий ривожланганлиги эса, $\bar{X}=3,32$; $\bar{Y}=2,31$; $\Delta_x=0,11$; $\Delta_y=0,16$ га тенг.

Бундан сифат кўрсаткичлари:

Талабаларнинг интеллектуал ривожланганлик даражаси бўйича:

$$K_{yco} = \frac{(\bar{X} - \Delta_x)}{(\bar{Y} + \Delta_y)} = \frac{3,02 - 0,13}{2,23 + 0,17} = \frac{2,89}{2,4} = 1,2 > 1;$$

$$K_{oob} = (\bar{X} - \Delta_x) - (\bar{Y} - \Delta_y) = (3,02 - 0,13) - (2,23 - 0,17) = 2,89 - 2,06 = 0,83 > 0;$$

Талабаларнинг маданий ривожланганлик даражаси бўйича эса:

$$K_{yco} = \frac{(\bar{X} - \Delta_x)}{(\bar{Y} + \Delta_y)} = \frac{3,32 - 0,11}{2,31 + 0,16} = \frac{3,21}{2,47} = 1,3 > 1;$$

$$K_{oob} = (\bar{X} - \Delta_x) - (\bar{Y} - \Delta_y) = (3,32 - 0,11) - (2,31 - 0,16) = 3,21 - 2,15 = 1,06 > 0;$$

Тажриба-синов ишларининг сифат кўрсаткичлари олинган натижалардан ўқитиш самарадорлигини баҳолаш мезони бирдан катталиги ва билиш даражасини баҳолаш мезони нолдан катталигини кўриш мумкин. Бундан маълумки, тажриба гуруҳидаги ўзлаштириш назорат гуруҳидаги ўзлаштиришдан юқори эканлигини кўрсатди. Лотин тилини ўқитиш жараёнида интеллектуал-маданий ривожлантиришга доир лингвомаданий ўқув материалларини тизимлаштириш самарадорлигини беради.

ХУЛОСА

Мазкур тадқиқот бўйича олиб борилган тадқиқотлар натижасида қуйидаги хулосалар шакллантирилди:

1. Тиббиёт олий таълим муассасаларида ўқитиладиган лотин тили фани талабаларни маданий-интеллектуал ривожлантириш ва касбий шакллантиришда муҳим ўрин эгаллайди. Лотин тилидаги сўзларнинг шакли ва маъносини таҳлил этиш асосида талабаларнинг тафаккурини бойитиш, инсоният тарихи билан алоқадор воқеликлар асосида тарихий хотирани шакллантиришга эришилади. Шунингдек, синхрон режимда сўзларнинг тузилишини ўрганиш талабаларнинг аналитик тафаккурини ривожлантириб, тил шакллари, ўзлаштира, архаик сўзлар ва неологизмларни чуқур ва аниқ идрок этиш қобилиятини ривожлантиради.

2. Лотин тилининг тиббий терминологияга оид ва культурологик хусусиятларидан келиб чиққан ҳолда машғулотларда лингвомамлакат-шунослик материалларини структуралаштиришнинг муҳим компонентлари сифатида концепт ва воқелик бирлигини ҳисобга олиш лозим. Мазкур ёндашувда концепт материалнинг йирик бирлиги (мавзу, кенг тушунча), воқелик эса – унинг янада хусусий ва алоҳида намоён бўлиши (муайян тушунча, сўз) сифатида кўриб чиқилади ҳамда лотин тилини ўқитишда ўқув материаллари, уларнинг ҳажми, талабаларнинг имкониятларига боғлиқ ҳолда

мураккаблик даражасини эркин тарзда тизимлаштириш ва ўзгартириш имконини беради.

3. Лотин тилидаги матнлар билан ишлаш жараёнини ташкил этишда мамлакатшунослик ва маданиятшуносликка доир маълумотларни сўзлар, уларнинг маъносини тушуниш (лексик), антик ҳаётнинг турли соҳаларини акс эттирувчи ижтимоий-сиёсий табиатга эга ҳамда тиббий терминологияни ўзлаштириш (атамашунослик), маълум бир тарихий воқелик ҳамда тиббиёт соҳасига доир ҳикматли сўзлар билан танишиш (афористик) алгоритмга асосланиш лозим.

4. Лотин тилини ўқитишда матншуносликка доир материалларни танлаш, мавзуларни туркумлаштириш, матнда учрайдиган концепт ва воқеликларни таҳлил этиш, ҳикматли сўзлар (афоризм)ни ёд олиш; матннинг асл нусхасини ўқиш ва таржима қилиш; антик ва миллий маданиятни маданий ҳамда лингвистик нуқтаи назардан қиёсий таҳлил этиш мақсадга мувофиқдир.

5. Лотин тилини ўқитишда талабаларни концептлар ва воқеликлар билан ишлаш жараёнини ташкил этишда таълим олувчиларнинг ўз қизиқишига мос равишда тиббиёт ёки фармакологиянинг бир ёки бир неча концептларини танлаши; ўқитувчи таклиф этган асосий танланган концептлар бўйича муқобил ғоялар, ўрганилган, таржима қилинган жумлаларни таснифлашга доир ўз вариантларини таклиф этиши; дарслик, қўлланма, луғатдан фойдаланган ҳолда бир концепт билан боғлиқ бир нечта изоҳни аниқлаши; танланган концептларнинг ўзбек тилидаги муқобилини аниқлаштириши; тиббий концептни рус ва инглиз тилларидаги ифодаланишини таҳлил этиш ва кластер тарзида тақдим этишга имкон берувчи индивидуаллаштирилган ва табақалаштирилган таълим технологияларини қўллаш яхши самара беради.

6. Лотин тилини ўқитишнинг модернизациялашган электрон-дидактик таъминотини яратишда назарий бўлим – анотомик-гистологик, фармакологик, клиник; амалий бўлим – атамалар устида ишлаш, амалий ва кейс топшириқлари; ёрдамчи материаллар – Интернет ҳаволалар, мустақил ва назорат топшириқлари тарзида модулларга асосланган ҳолда лойиҳалаш талабаларнинг ўқув-билиш фаолиятини ривожлантиришга хизмат қилади.

7. Аудитория ва аудиториядан ташқари машғулотлар жараёнида лотин тилини ўқитишнинг интерфаол тизимини антик маданиятни ўрганиш, лотин тилидаги матнлар устида ишлаш, давр билан диалог триадасига асосланган ҳолда аналитик-синтетик, гереманевтик, матнни шарҳлаб ўқиш, образли суҳбат, рефлексив ва витаген ўқитиш методларидан фойдаланиш мақсадга мувофиқ.

**НАУЧНЫЙ СОВЕТ DSc27.06.2017.Ped.27.01 ПО ПРИСУЖДЕНИЮ
УЧЕНЫХ СТЕПЕНЕЙ ПРИ УЗБЕКСКОМ ГОСУДАРСТВЕННОМ
УНИВЕРСИТЕТЕ МИРОВЫХ ЯЗЫКОВ**

**ТАШКЕНТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ НИЗАМИ**

ИСРАИЛОВА МАХСУДА НИГМАТУЛЛАЕВНА

**СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ ДИДАКТИЧЕСКИХ ОСНОВ
ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНО-КУЛЬТУРНОГО РАЗВИТИЯ СТУДЕНТОВ
МЕДИЦИНСКИХ ВЫСШИХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ
В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ЛАТИНСКОМУ ЯЗЫКУ**

13.00.02 –Теория и методика обучения и воспитания (латинский язык)

**АВТОРЕФЕРАТ ДИССЕРТАЦИИ ДОКТОРА ФИЛОСОФИИ (PhD)
ПО ПЕДАГОГИЧЕСКИМ НАУКАМ**

Ташкент – 2018 год

Тема диссертации доктора философии (PhD) по педагогическим наукам зарегистрирована в Высшей аттестационной комиссии при Кабинете Министров Республики Узбекистан за № В2017.2.PhD/Ped22.

Докторская диссертация выполнена в Ташкентском государственном педагогическом университете имени Низами.

Автореферат диссертации на трех языках (узбекский, русский, английский (резюме)) размещен на веб-странице Научного совета (www.uswlu.uz) и на Информационно-образовательном портале Ziyonet (www.ziyonet.uz).

Научный руководитель: Эгамбердиева Нодира Мелибаевна
доктор педагогических наук, профессор

Официальные оппоненты: Махмудова Муяссар
доктор педагогических наук, профессор

Тошхонов Мухаммадали Турдалиевич
кандидат педагогических наук, доцент

Ведущая организация: Университет мировой экономики и дипломатии

Защита диссертации состоится «__» _____ 2018 года в __ часов на заседании Научного совета DSc.27.06.2017.Ped.27.01 по присуждению ученых степеней при Узбекском государственном университете мировых языков. (Адрес: 100138, город Ташкент, Учтепинский район, улица Кичик Халка Йули, дом 21 А. Тел.: (99871) 230-12-91, факс: (99871) 230-12-92, e-mail: uzswlu_info@mail.ru).

С диссертацией можно ознакомиться в Информационно-ресурсном центре Узбекского государственного университета мировых языков (зарегистрирована под номером ____). Адрес: 100138, город Ташкент, Учтепинский район, улица Кичик Халка Йули, дом 21 А. Тел.: (99871) 230-12-91, факс: (99871) 230-12-92.

Автореферат диссертации разослан «__» _____ 2018 года.
(реестр протокола рассылки № ____ от _____ 2018 года).

Г.Х. Бакиева
Председатель Научного совета по присуждению ученых степеней, д.филол.н., профессор

Н.Ж. Исакулова
Научный секретарь Научного совета по присуждению ученых степеней, д.пед.н., доцент

Л.Т. Ахмедова
Председатель научного семинара при Научном совете по присуждению ученых степеней, д.пед.н., профессор

ВВЕДЕНИЕ (аннотация диссертации доктора (PhD) философии)

Актуальность и востребованность темы диссертации. Ускоренное развитие медицинской сферы в мировом сообществе еще больше усилило потребность в изучении латинского языка. Знание латинского языка специалистами медицинских высших образовательных учреждений, развитие лингвистического мышления студентов посредством изучения грамматических форм и категорий латинского языка, усвоение античной культуры в процессе изучения студентами латинского языка, развитие абстрактного грамматического мышления на дистанционных он-лайн-курсах, а также ведение научных исследований в этом направлении имеет важное значение.

В настоящее время учебно-методическое обеспечение при углубленном обучении латинскому языку в медицинских высших образовательных учреждениях приобретает особую значимость. В этом отношении на основе компетентного освещения толкуется востребованность модернизации методического обеспечения при обучении латинскому языку, дидактических основ интеллектуально-культурного развития студентов, совершенствования фундаментальных и практических знаний, уточнения таксономии системы учебных материалов интеллектуально-культурного характера.

По пяти приоритетным направлениям Стратегии действий по дальнейшему развитию Республики Узбекистан в 2017-2021 годы и в пункте 219 Государственной программы «Года диалога с народом и интересов человека» одной из важных задач отмечается «привлечение ведущих специалистов клиник высших учебных заведений научных институтов, республиканских специализированных медицинских центров с целью проведения профилактики и раннего выявления широко распространенных заболеваний»¹. При этом в сфере здравоохранения и фармацевтики важное значение имеет углубленное обучение латинскому языку в интеграции со специализированными предметами, совершенствование дидактических основ, развитие лингвокультурологической компетенции студентов.

Данное диссертационное исследование в определенной степени служит реализации задач, предусмотренных в Указе Президента Республики Узбекистан № УП-4947 «О Стратегии действий по дальнейшему развитию Республики Узбекистан» от 7 февраля 2017 года, Постановлении № ПП-2909 «О мерах по дальнейшему развитию системы высшего образования» от 20 апреля 2017 года, «О комплексных мерах совершенствования деятельности Союза молодежи Узбекистана» от 18 июля 2017 года, а также в других нормативно-правовых актах, принятых в данной сфере.

Соответствие исследования приоритетным направлениям развития науки и технологий республики. Данное исследование выполнено в соответствии с приоритетным направлением развития науки и технологий Республики Узбекистан: 1. «Формирование системы инновационных идей в

¹ Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2017 йил 7 февралдаги «Ўзбекистон Республикасини янада ривожлантириш бўйича Харакатлар стратегияси тўғрисида»ги ПФ-4947-сон фармони // Ўзбекистон Республикаси қонун ҳужжатлари тўплами. – № 6 (766) -70-модда. – Т.: Адолат, 2017. – Б.38.

социальном, правовом, экономическом, культурном, духовно-просветительском развитии информационного общества и демократического государства, а также пути их реализации».

Степень изученности проблемы. Вопросы интеллектуально-культурного развития студентов исследованы такими учеными, как Н. Азизходжаева, О. Мусурмонова, Н. Сафаев, Р. Суннатова, А. Абдираззаков, Ф. Юзликаев, Ж. Искендеров, Н. Эгамбердиева².

Вопросы обучения латинскому языку нашли отражение в трудах таких российских ученых, как В. Ярхо, В. Лобода, А. Бабушкин, А. Белов, Я. Боровский, Н. Кацман, В. Мирошенкова, Н. Федоров, А. Подосинов, Л. Труженикова; латинский язык и медицинская терминология подробно рассмотрена в учебнике М.Н. Чернявского³.

Проблемы изучения латинского языка рассмотрены в работах таких узбекских ученых, как Л. Ходжаева, Ё. Туракулов, А. Усманходжаев, С. Якубов, М. Болиев⁴.

Однако вопросы совершенствования дидактических основ интеллектуально-культурного развития при обучении латинскому языку студентов медицинских высших образовательных учреждений еще не были исследованы, данная тема требует ведения связанного с ней научного исследования.

Связь темы диссертационного исследования с планами научно-исследовательских работ высшего образовательного или научно-исследовательского учреждения, где выполнена диссертация. Диссертационное исследование выполнено в рамках плана научно-исследовательских работ Ташкентского государственного педагогического

² Азизхўжаева Н.Н. Ўқитувчи тайёрлашнинг педагогик технологияси. – Т.: ТДПУ, 2000. – 52 б.; Мусурмонова О. Юқори синф талабалари маънавий маданиятини шакллантиришнинг шакл ва методлари. – Т.: Фан, 1995. – 165 б.; Сафаев Н.С. Психологические особенности национального самосознания студенческой молодежи: Автореф. ... дисс. док. пед. наук. – Т., 2005. – 38 с.; Суннатова Р.И. Индивидуально-типологические особенности мыслительной деятельности: Автореф. дисс. ... док. псих. наук. – Т., 2001. – 41 с.; Абдираззаков А.А. Национальные духовные ценности и их место в самосознании нации: Автореф. дисс. ... канд. филос. наук. – Т., 1995. – 24 с.; Юзликаев Ф.Р. Теория и практика интенсификации дидактической подготовки будущего учителя в системе высшего педагогического образования (на материале педагогических дисциплин): Дисс. ... док. пед. наук. – Т., 2005. – 303 с.; Искендеров Ж.С. Педагогика коллежи талабаларида характернинг интеллектуал ва иродавий хусусиятларини шакллантириш: Псих. фан. ном. ... дисс. – Т., ЎзМУ, 2009. – Б.37.; Эгамбердиева Н. Маданий-инсонпарварлик ёндашув асосида талабаларни шахсий ва касбий ижтимоийлаштириш назарияси ва амалиёти (Педагогика олий таълим муассасалари мисолида): Пед. фан. док. ... дисс. – Т., 2010. – 332 б.

³ Ярхо В.Н., Лобода В.И., Кацман Н.Л. Латинский язык. – М.: Высшая школа, 1994. – 286 с.; Античная культура. Литература, театр, искусство, философия, наука. Словарь-справочник / Под ред. В.Н. Ярхо. – М.: Лабиринт, 2002. – 320 с.; Бабушкин А.П. Типы концептов в лексико-фразеологической семантике языка. – Воронеж: ВГУ, 1996. – 86 с.; Белов А.М. Ars Grammatica. Книга о латинском языке. – М.: ГЛК Ю.А. Шичалина, 2007. – 192 с.; Боровский Я.М. Латинский язык как международный язык науки // Проблемы международного вспомогательного языка. – М., 1991. – С.70-76; Кацман Н.Л. Методика преподавания латинского языка. – М.: Владос, 2003. – 226 с.; Мирошенкова В.И., Федоров Н.А. Учебник латинского языка. – М., 1993. – 198 с.; Подосинов А.В., Щавелева Н.И. Введение в латинский язык и античную культуру. – М., 1994-1995. – 314 с.; Труженикова Л.А. Латинский язык как средство овладения учащейся молодежью понятийно-терминологическим аппаратом права: Дисс. ... канд. пед. наук. – Махачкала, 2002. – 174 с.; Чернявский М.Н. Латинский язык и основы медицинской терминологии – Москва: Высшая школа, 1989. – 350 с.

⁴ Ходжаева Л.У. Латин тили. – Т.: ЎзМЭ, 2005. – 65 б.; Туракулов Ё.Х., Усманходжаев А. Русча-лотинча-ўзбекча тиббий терминлар изоҳли лугати. – Т., 1999. – 188 б.; Якубов С.И. Русско-латинско-узбекский медицинский словарь. – М.: Северо-Восток, 1995. – 165 с.; Болиев М.Н. Латин тили ва тиббиёт терминологияси. – Т.: Абу Али ибн Сино, 2002. – 256 б.

университета имени Низами по проектам на темы ИТД-4-122. «Разработка воспитательной технологии формирования личности с высокой духовностью» (2009–2011 гг.), ОТ-Ф1-36. «Совершенствование механизмов диагностирования духовности студентов» (2017–2020 гг.).

Целью исследования является совершенствование дидактических основ интеллектуально-культурного развития студентов медицинских высших образовательных учреждений в обучении латинскому языку.

Задачи исследования:

осветить социальную востребованность интеллектуально-культурного развития студентов посредством обобщения материалов, освещенных в педагогико-психологических источниках;

проанализировать дидактические возможности предмета «Латинский язык и медицинская терминология» и выбрать учебные материалы культурного характера;

разработать эффективные формы, методы и средства осуществления технологического подхода на аудиторных и внеаудиторных занятиях в процессе интеллектуально-культурного развития студентов при обучении латинскому языку;

разработать научно-теоретические предложения и рекомендации по интеллектуально-культурному развитию студентов на основе результатов проведенных экспериментальных работ и исследований.

Объектом исследования является интеллектуально-культурное развитие студентов медицинских высших образовательных учреждений при обучении латинскому языку.

Предметом исследования является содержание и дидактическая система интеллектуально-культурного развития студентов в процессе обучения латинскому языку.

Методы исследования. Для достижения цели исследования и решения поставленных задач использованы такие методы, как педагогическое наблюдение и эксперимент, математико-статистический, социометрический методы (анкетирование, интервьюирование, тестирование), приемы обобщения и экспертного оценивания.

Научная новизна исследования заключается в следующем:

выявлены параметры и индикаторы интеллектуально-культурного развития со стороны концентризма методического обеспечения при обучении латинскому языку, определены критерии оценивания, усовершенствована систематизация функциональных факторов;

разработана дидактическая система проектирования лингвокультурологических материалов на основе усвоения лексического, терминологического и афористического уровней латинского языка;

усовершенствовано методическое обеспечение обучения латинскому языку в медицинских высших образовательных учреждениях на основе компетентностного подхода к языковому образованию;

выявлена контекстуально-концептуальная технология интеллектуально-культурного развития студентов при обучении латинскому языку на основе

логического, абстрактного и творческого мышления и прагматических компонентов;

усовершенствована система обучения архаизмам, неологизмам и латинизмам на основе лингвокультурологической парадигмы по герменевтической и витагенной технологиям когнитивного языкознания.

Практические результаты исследования:

создан электронно-модульный учебно-методический комплекс для обучения латинскому языку;

внедрены в практику: учебное пособие «Латинский язык и медицинская терминология» и разработанный на четырех языках «Латинско-русско-англо-узбекский словарь медицинских терминов»;

усовершенствовано методическое обеспечение интеллектуально-культурного развития студентов в процессе обучения латинскому языку.

Достоверность результатов исследования обеспечивается методологией теории познания (диалектический метод познания, системный подход к анализу учебных предметов, общественных и природных явлений), основополагающими научно-теоретическими педагогическими положениями отечественных, зарубежных ученых и практиков в области педагогического образования, примененными методами исследования, большим объемом проанализированного материала, соответствием результатов проведенного исследования теоретическим положениям диссертационной работы, репрезентативностью исследовательской работы; заключение, предложения и рекомендации внедрены в практику, полученные результаты подтверждены полномочными структурами.

Научная и практическая значимость результатов исследования.

Научная значимость результатов исследования определяется трактовкой понятий «интеллектуальное развитие», «культурное развитие», «интеллектуально-культурное развитие студентов»; определением критериев интеллектуально-культурного развития студентов; выявлением лингводидактических основ, воздействующих педагогико-психологических факторов и дидактических параметров.

Практическая значимость данного исследования заключается в том, что дидактическая система обучения латинскому языку, методическое обеспечение можно широко использовать при создании учебной литературы.

Внедрение результатов исследования. На основе научных результатов, полученных по совершенствованию дидактических основ интеллектуально-культурного развития студентов в изучении латинского языка:

субъективно-объективная (по общему интеллекту) и субъективно-субъективная (по социальному интеллекту) система обучения латинскому языку на основе выявления логического, абстрактного, творческого мышления и прагматических компонентов интеллектуально-культурного развития студентов внедрена в содержание учебного пособия «Латинский язык и основы медицинской фармацевтической терминологии» (Удостоверение № 26-119 Министерства высшего и среднего специального образования Республики Узбекистан от 22 января 2016 года). Данное учебное

пособие способствует усвоению специальных предметов в медицинских высших образовательных учреждениях, умению переводить и понимать анатомические термины, точной постановке клинического диагноза больным, правильному написанию в рецептах фармацевтических терминов с грамматической и орфографической точек зрения;

научные результаты о системе концепта, направленной на интеллектуально-культурное развитие студентов на основе обеспечения взаимосвязи теории и практики и о лингвопедагогических критериях развития у студентов компетенции анализа языковых и речевых форм, сознательного отношения к будущей профессии, повышения чувства ответственности, компетентности в анализе слова и форм речи посредством успешного усвоения цивилизации античного периода, углубленного изучения нравственных, эстетических и национальных ценностей были эффективно использованы в фундаментальном проекте на тему «ОТ-Ф1-36. Совершенствование механизмов диагностирования духовности студентов» (Справка № 89-03-3231 Министерства высшего и среднего специального образования от 11 декабря 2017 года). На основе данных предложений разработана дидактическая система интеллектуально-культурного развития студентов;

эффективные технологии обучения латинскому языку на основе моделирования дидактической системы интеллектуально-культурного развития студентов внедрены в практический проект на тему «ИТД-4-122. Разработка воспитательной технологии формирования высоко духовной личности» (Справка № 89-03-3231 Министерства высшего и среднего специального образования от 11 декабря 2017 года). На основе данных предложений разработано электронно-программное обеспечение для диагностирования интеллектуально-культурного развития студентов;

материалы и результаты исследований при обучении латинскому языку студентов были включены в «Латинско-русско-англо-узбекский словарь медицинских терминов» (Ташкент, 2017). Предложенные материалы способствуют правильному пониманию значения медицинских терминов на латинском, русском, английском и узбекском языках, расширению представлений о медицинской терминологии.

Апробация результатов исследования. Результаты данного исследования были обсуждены, в том числе, на 4 международных и 6 республиканских научно-практических конференциях.

Опубликованность результатов исследования. По теме диссертации опубликовано 40 научных работ, из них: 1 учебное пособие, 1 словарь, 1 учебно-методическое пособие, 8 научных статей опубликованы в республиканских, 2 – в зарубежных журналах, рекомендованных Высшей аттестационной комиссией Республики Узбекистан для публикации основных научных результатов докторских диссертаций.

Структура и объем диссертации. Диссертация состоит из введения, трех глав, выводов по главам, заключения, списка использованной литературы и приложений. Общий объем диссертации составляет 130 страниц.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

Во введении обоснованы актуальность и востребованность темы диссертации, освещена степень изученности проблемы, показано соответствие исследования приоритетным направлениям развития науки и технологий в Республике Узбекистан, определены цель и задачи, объект и предмет исследования, изложены научная новизна и практические результаты работы, обоснована достоверность полученных результатов, раскрыты их теоретическая и практическая значимость, приведены сведения о внедрении результатов исследования в практику, апробации, опубликованных работах и структуре диссертации.

В первой главе диссертации – **«Теоретические основы интеллектуально-культурного развития студентов в процессе обучения латинскому языку»** – исследуется взаимозависимость обучения латинскому языку и интеллектуально-культурного развития студентов, педагогико-психологические особенности интеллектуально-культурного развития студентов, а также рассматриваются теоретический и практический аспекты проблемы.

В начале XX века Ф. Зелинский создал комплекс лекций, направленный на обоснование востребованности для современного общества изучения культуры античного периода, в частности, латинского языка³. Он отметил, что, несмотря на взаимосвязь обучения латинскому языку на различных этапах с тем периодом, всегда его целью должно оставаться обогащение интеллекта и культуры⁴.

По мнению Н. Кацмана, изучение латинского языка в высших образовательных учреждениях способствует формированию следующих лингвистических компетенций: становлению лингвистического мировоззрения у студентов; развитию абстрактного грамматического мышления; установлению научного подхода к изучению родного и иностранных языков; развитию общекультурной и интеллектуальной компетентности студентов посредством усвоения античной культуры⁵. Для чтения текстов на латинском языке с помощью словаря необходимо усваивать грамматику и лексику, что предоставляет возможность совершенствовать профессиональную компетентность.

А. Подосинов пришел к заключению, что при обучении латинскому языку ведущей целью является формирование индивидуальной образовательной стратегии, эта система языка, имеющая открытую характеристику и сравнительно легкая для усвоения, в целом формирует наглядные и удобные представления, а также предоставляет возможность осознанного подхода к изучению любого языка мира⁶.

³ Зелинский Ф. Древний мир и мы. – М., 1997. – С.18-19.

⁴ Зелинский Ф. Древний мир и мы. – М., 1997. – С.18-19.

⁵ Кацман Н. Методика преподавания латинского языка. – М., 2003. – С.9-24.

⁶ Подосинов А. Латинский язык в школе. История, задачи и методика преподавания. – М., 1996. – С.32.

Е. Цывкунова подчеркивает важность межпредметной связи между латинским и современными иностранными языками для формирования учебной автономии у студентов, она разработала методику обучения латинскому языку, «предоставляющую возможность сформировать у студентов учебную автономию, а также лингвистическую компетентность при обучении английскому и русскому языкам»⁷.

При обучении латинскому языку практический, интеллектуальный, культурный, воспитательный компоненты предоставляют возможность интеллектуально-культурного развития студентов.

Интеллектуально-культурное развитие отражает в себе важную характеристику развития личности, что заключается в необходимых для жизнедеятельности качествах: самостоятельность, индивидуальность, познавательная активность, мышление, свободная репрезентация, активные действия в соответствии с потребностями общества, широкое усвоение культурного наследия, формирование образа жизни с высоким культурным уровнем, способность внедрять в практику усвоенные знания, умения и навыки. Целесообразно включение таких структурных частей процесса интеллектуально-культурного развития, как мотив, знание, познавательная активность, самостоятельность, творчество, мировоззрение, научное мировоззрение, научные традиции, культурные ценности.

Изучаемый в медицинских высших образовательных учреждениях предмет латинского языка выполняет функцию «умственной гимнастики» в культурно-интеллектуальном развитии студентов. Посредством усвоения грамматических форм и категорий у студентов формируется лингвистическое мышление.

В процессе обучения латинскому языку ориентирование студентов на поиск самостоятельного решения в различных сложных ситуациях заслуживает особого внимания в отличие от простого усвоения. Данные навыки позволяют обучающемуся в будущем находить, обрабатывать необходимую информацию, глубоко осознавать коренное значение, принимать правильное решение, а также ознакомление студентов медицинских высших образовательных учреждений с разработанными древними греками и римлянами нравственными, политическими, эстетическими ценностями способствует воспитанию гражданина с твердой жизненной позицией и формированию ответственного отношения к своей личной деятельности.

На основе анализа формы и значения латинских слов обогащается мышление студентов, а также изучение строения слов в синхронном режиме, развивая аналитическое мышление студентов, требует классификации языковых форм, заимствованных слов, архаизмов и неологизмов.

⁷ Цывкунова Е. Формирование автономности студента лингвистического вуза на основе междисциплинарного взаимодействия учебных курсов (английского и латинского языков): Автореф. дисс. ... кандидата педагогических наук. – М., 2002. – С.5.

Изучение латинского языка, вобравшего в себя богатое наследие науки и культуры античных государств, предоставляет возможность выявления таких важных аспектов, как интеллектуально-культурное развитие студентов и обучение их активному самостоятельному поиску; обладание латинского языка в древних источниках; углубление мыслительных процессов у студентов путем анализа форм и значения слов; изучение заимствованных слов, сопоставление их с другими языками; трудности и сложности усвоения классических грамматических форм, аналитическое мышление, анализ архаизмов и заимствованных слов; осознание влияния грамматических закономерностей латинского языка на другие языки.

В процессе обучения латинскому языку важным компонентом интеллектуально-культурного развития студентов является усвоение различных видов и форм речи. В частности, решаются задачи удобного восприятия материала с помощью внешней (устной) речи посредством углубленной обработки текста; усвоения мнемонической характеристики общения между писателем и учеником для письменной речи. В диалогической речи требуется понимание мыслей собеседника и овладение навыком нахождения соответствующего ответа. В качестве сложного вида монологической речевой деятельности требуется глубокое осмысление вопроса и развитие ораторского умения.

Для интеллектуально-культурного развития студентов в процессе обучения латинскому языку в медицинских высших образовательных учреждениях следует учитывать следующие параметры:

сведения интеллектуально-культурного характера в содержании предмета латинского языка, изучаемого в медицинских высших образовательных учреждениях,

учебные единицы, ярко отражающие национально-культурную значимость;

объем часов для учебных материалов по латинскому языку;

фонетический, грамматический и лексический объем медицинских терминов:

система лингвокультурологической тематики, концептов и событий.

Интеллектуально-культурное развитие студентов определяется на основе когнитивных, деятельностных и практических критериев нижеследующими индикаторами:

знание латинских терминов;

понимание фонетических, грамматических и лексических особенностей латинских терминов;

применение медицинских терминов в процессе работы с текстами на латинском языке.

Во второй главе диссертации – **«Дидактическая система интеллектуально-культурного развития студентов в процессе обучения латинскому языку»** – освещаются лингвокультурологические возможности изучения предмета «Латинский язык», технология интеллектуально-культурного развития студентов посредством работы с текстами на латинском языке и

интеллектуально-культурная система обучения латинскому языку в процессе внеаудиторных занятий.

Язык – зеркало духовности, в нем отражается не только окружающая человека реальность, условия его реального существования, но также и социальное самосознание народа, его менталитет, национальный характер, образ жизни, традиции, обычаи, нравственность, совокупность ценностей и мировоззрение. Он хранит лексику, грамматику, идиомы, пословицы и поговорки, фольклор, художественную и научную литературу, культурные ценности⁸; передавая их от предков к поколениям, язык является сокровищницей национальной культуры, язык как средство культуры формирует человеческую личность, обладателя языка. Значит, язык, взятый как социальное наследие, комплекс умений и идей, характеризующий наш образ жизни, не может существовать вне культуры⁹. Хотя язык и считается составной частью культуры, в качестве формы мышления и средства общения он стоит в одном ряду с культурой¹⁰.

Лингвокультурология как феномен культуры является дисциплиной, предмет которой составляют находящиеся во взаимосвязи язык и культура. В.Н. Телия отмечает по этому поводу: «Лингвокультурология – это предмет, исследующий человеческий, точнее, культурный фактор в человеке. А это означает, что центром лингвокультурологии является комплекс достижений, свойственный антропологической парадигме, считающейся феноменом культуры человека»¹¹.

Лингвокультурологическая парадигма – это комплекс языковых форм, отражающий такие взаимозависимые категории мировосприятия, как этнические, социальные, исторические, научные и другие. Лингвокультурологическая парадигма объединяет концепты, категориальные слова и т.п. Формы языка считаются основой парадигмы.

Профессор Н. Махмудов об изучении концептов в лингвокультурологии пишет следующее: «В лингвокультурологических исследованиях очень большое внимание уделяется проблемам применения именно концептов, например, при ознакомлении с материалами интернета можно увидеть, что у российских лингвистов это направление, действительно, очень широко распространено, перечисляя подобные работы, трудно перечислить их все. Даже большая часть защищенных в последние годы кандидатских диссертаций посвящена лингвокультурологическому изучению концепта на том или ином языке»¹².

Концепт – это ментальное значение, имеющее свое название в языке и отражающее национально-культурные представления человека о

⁸ Robins R. H. General Linguistics. An Introductory Survey. –London, 1971. – P. 27; Верещагин Е.М., Костомаров В.Г. Язык и культура. – М., 1990. – С. 26.

⁹ Сепир Э. Язык. Введение в изучение речи // Избранные труды по языкознанию и культурологии. – С. 185.

¹⁰ Сепир Э. Язык. Введение в изучение речи // Избранные труды по языкознанию и культурологии. – С. 185.

¹¹ Телия В.Н. Русская фразеология: семантический, прагматический и лингвокультурологический аспекты. – М.: Школа «Языки русской культуры», 1996. – С. 222.

¹² Махмудов Н. Тилнинг мукаммал тадкики йўллари излаб...// Ўзбек тили ва адабиёти. –Тошкент, 2012. - № 5. – Б. 9.

действительности. Концепты в разных языках не совпадают, так как национально-культурное представление о бытии у разных народов различное. К еще более важным концептам (категориям культуры) можно отнести следующие: пространство, время, число, правда и справедливость, дружба, вражда, любовь, ненависть, радость, печаль.

Реалии страны, язык которой изучается, входят в ряд важных объектов лингвострановедения. Реалии – это действительные подтверждения, касающиеся жизни, культуры, истории, героев, традиций, обычаев страны изучаемого языка. Само слово «реалии» под воздействием схожей лексики в русском языке превращается в существительное множественного числа. В филологической науке существует двухстороннее описание действительности: реалии – предмет, понятие, явление, свойственное народу, образу жизни, культурной теории, не встречается у других народов; реалии – слово, обозначающее предмет, явление и словосочетания (обычно включает в себя такие понятия, как фразеологизмы, пословицы, поговорки).

В качестве образующих систему компонентов передачи лингвострановедческих материалов на занятиях, исходя из особенностей предмета «Латинский язык», его терминологического содержания и культурно-содержательных специфических свойств, целесообразно выявить концепт и реалии. При таком подходе концепт рассматривается как крупное единство материала (тема, широкое понятие), а реалии – как его еще более частное и отдельное проявление (определенное понятие, слово). Данный подход соответствует педагогическим принципам поэтапности и последовательности, а также предоставляет возможность педагогу свободно систематизировать и изменять уровень сложности во взаимосвязи с учебным материалом, его объемом, задачами занятий и возможностями студентов.

В процессе работы с текстами на латинском языке студенты приобретают профессиональную компетентность на основе анализа и сравнения сведений по страноведению и культуроведению. Процесс работы с текстами целесообразно организовать на основе алгоритмической последовательности, внедрение информации по лингвокультурологии в содержание обучения латинского языка на всех этапах должно отражать следующие уровни:

I уровень – лексический. Процесс мышления развивается посредством усвоения слов, их значения. Например, слово «животное» – происходит от слова *pecus* «деньги» – *pecunia*, что дает возможность сделать выводы о взаимосвязи товарно-денежных отношений.

II уровень – терминологический. В процессе обучения студенты знакомятся с терминами, отражающими различные сферы античной жизни: терминами общественно-политического характера (например, *civitas*, *respublica*, *imperator*, *consul*, *princeps*, *patronus*, *cliens*, *triumphus* и др.), юридическими терминами (*jus*, *legislatio*, *advocatus*, *causa*, *judicium* и др.), религиозными (*deus*, *augur*, *auspicia*, *templum*, *ara*, *pontifex*, *vestalis* и др.) искусствоведения (*ars*, *pictor*, *columna*, *porticus*, *arcus*, *statua*, *simulacrum* и др.), литературными (*poema*, *versus*, *stylus* и др.), бытовыми (*toga*, *tunica*,

schola, familia, matrona, matrimonium и др.), естественно-научными (cella, solutio, nucleum, ferrum, reactio, turbulentus, calculatio, factus, effectus, quantus и др.).

III уровень – афористический (знакомство с крылатыми словами и их анализ). Крылатые слова бывают связаны с определенной исторической действительностью, и в процессе их комментирования студент обращается к культурной жизни, например, применение *tabula rasa* («чистая доска») предусматривает рассказ о методе написания с помощью стилоса на восковых дощечках; *dues ex machina* («божество в машине») – о древнегреческом театре, его строении и драматургическом принципе; *divide et impera* («раздели и властвуй») – об имперской политике по отношению к Риму и связанному с ним государству; *veni, vidi, vici* («пришел, увидел, победил») – о знаменитом эпизоде из войны Цезаря с королем Потином Фарнаком; *scio me nihil scire* («я знаю, что не знаю ничего») – об основах философии Сократа и др.

Дидактическая система проектирования лингвокультурологического материала разработана на основе усвоения лексического, терминологического и афористического уровней латинского языка. Уточнение уровней усвоения латинского языка на основе материалов по культурологии, а также алгоритмизация учебной работы по интеллектуально-культурной деятельности способствуют развитию интеллектуально-культурных качеств у студентов (таблица 1).

Таблица 1

Дидактическая система проектирования лингвокультурологических материалов в процессе обучения латинскому языку

| Уровни | Система действий интеллектуально-культурного характера |
|-------------------|---|
| Лексический | <ul style="list-style-type: none"> - формирование навыка умения сравнивать слова и понятия; - обогащение лингвокультурологических представлений; - повышение словарного запаса; - словообразование, установление логических связей между латинским и другими языками; - понимание взаимосвязи слова с жизнью и культурой страны изучаемого языка |
| Терминологический | <ul style="list-style-type: none"> - понимание значений терминов; - осознание многозначности слов и словосочетаний; - расширение возможностей научной терминологии, - более полное понимание зарубежной культурной терминологии |
| Афористический | <ul style="list-style-type: none"> - развитие памяти посредством комментирования крылатых слов, заучивания наизусть пословиц и поговорок; - понимание культурологического элемента латинского языка посредством различения на основе обдумывания его исторического, мировоззренческого, духовного, юридического, общественно-политического, эстетического значения |

Основываясь на эти уровни, процесс работы студентов с текстами целесообразно организовать следующим способом: выбор материалов по текстологии; группировка тем; анализ событий, встречающихся в тексте; самостоятельное комментирование новых, еще не известных студентам, событий; заучивание наизусть крылатых слов (афоризмов); чтение и перевод оригинала текста; сравнительный анализ античной и национальной культуры с культурной и лингвистической точек зрения.

Контекстуально-концептуальная технология интеллектуально-культурного развития студентов при обучении латинскому языку выявлена на основе логического, абстрактного, творческого мышления и прагматических компонентов. В этом, в процессе работы с текстами на латинском языке, хорошую эффективность дает предоставление студентам алгоритма, основанного на концепте и действительности. В качестве концепта выбирается идея, составляющая основу текста, а затем частные понятия, связанные с этой идеей, интерпретируются как отдельные события. В процессе работы студентов с концептами и реалиями целесообразно осуществлять внедрение индивидуальных и иерархических учебных технологий.

При группировании тем основывались на следующей таксономии (таблица 2).

Таблица 2

Таксономия группирования учебных материалов с интеллектуально-культурной характеристикой

| | | | | | |
|------------------------|---|-----------------------------|-----------|---------|-----------------|
| Название темы | Природа и города Древнего Рима и Греции | | | | |
| Учебные единицы | Страна | Географическое расположение | Население | Столица | Основные города |
| Название темы | Легенды Древней Греции | | | | |
| Учебные единицы | Название легенды | Герои легенды | Сюжет | Идея | Артефакты |

Каждый студент в соответствии со своими интересами может выбрать один или несколько концептов медицины или фармакологии; по предложенным педагогом основным выбранным концептам может представить свои варианты по классификации альтернативных идей, изученных, переведенных фраз, используя учебник, учебное пособие, словарь, а также: выявление нескольких определений, связанных с одним концептом; перевод фраз на узбекский язык, при этом активно пользуясь полученными знаниями по грамматике и лексикологии; выявление альтернатив выбранных концептов на узбекском языке; обсуждение и анализ основных концептов во время дебатов; анализ употребления медицинского концепта на узбекском, русском и английском языках и его представление в виде кластера. Ниже приведем некоторые образцы (таблица 3).

Таблица 3

**Концептуальные образцы по работе с текстом при обучении
латинскому языку**

| № | Темы | Концепты | Реалии |
|----|------------------------------------|--|---|
| 1. | Медицина Древней Греции | Медицинские школы, лечащие, вид медицины, виды больниц, врачи, приемы лечения, медицинское оборудование, физические упражнения, санитарный инвентарь | Медицинские школы: Крит (700 г. до н.э.), Кос (школа Гиппократ), город Искандария (влияние Египта); врачеватели: Гиппократ, Алкмеон, Арасту, Эмпедокл, Теофраст |
| 2. | Военная медицина в Древнем Риме | Военная медицина | Валетудинарии (valetudinarium), депутаты (deputati), легион, остров Асклепия |
| 3. | Символ медицины | Символы общей и частной медицины | Символ, образец, символы древней и современной медицины |
| 4. | Жизнь и уклад жизни древних греков | Местожителство | Части дома, где живут женщины и мужчины, мебель, освещение, глиняная посуда |
| | | Одежда | Рубашка, булавки, тапочки, туфли, шапка, духи и пудра |
| | | Уклад жизни греков | Богатые греки – агора, торговые лавки, аристократы, гости; бедные греки – трудящиеся; питание |

В ходе исследований сделано заключение о том, что в процессе внеаудиторных занятий интеллектуальные игры и учебные проекты являются высокоэффективными для интеллектуально-культурного развития студентов медицинских высших образовательных учреждений.

В процессе кружковых занятий по изучению латинского языка в медицинских высших образовательных учреждениях были проведены такие интеллектуальные игры, как «Члены предложения», «Продолжите предложение», «Работа над иллюстрацией», «Откуда взята фраза?», «Общаемся на разных языках». Например, при организации самостоятельной творческой деятельности студентов по изучению раздела «Страноведение» предмета «Латинский язык» игра «Работа над иллюстрацией» была использована следующим образом: участники делятся на две группы и получают задание – составить рассказ на основе изображенной на картине действительности. В данном процессе они пользуются рисунками, связанными с укладом жизни и культурой людей Древнего Рима. В процессе составления рассказа одна группа должна пользоваться словами, предложенными другой группой. Одна группа предоставляет слова, относящиеся к имени существительному, другая – предоставляет слова, относящиеся к имени прилагательному. В процессе игры у студентов развивается логическое мышление, устная и письменная речь.

В процессе исследования было обращено внимание на разработку и проведение учебного проекта «Виртуальная экскурсия», который был организован в форме экскурсии в страну изучаемого языка, археологическое местоположение и памятники Древней Эллады. Данный учебный проект был проведен на основе следующих этапов:

подготовительный этап: были объявлены место и время проведения виртуальной экскурсии; составлен список студентов, изъявивших желание участвовать; выбраны направление и темы экскурсии; распределены задачи и роли участников виртуальной экскурсии; дана информация об основных источниках проведения виртуальной экскурсии – учебниках, исторической и художественной литературе, сайтах интернета, виртуальных музеях;

организационный этап содержал в себе следующие аспекты: выбор материалов по языкознанию (слова, словосочетания, крылатые слова) и историко-культурной действительности (герои, достижения, географическое расположение); подготовка «карты» виртуальной экскурсии; выбор форм (устная экскурсия, показ слайдов, литературный вечер, инсценировка, викторина) и средств (на корабле, автомобиле, лошади, самолете, пешком) путешествия; разработана краткая дорожная инструкция;

организация экскурсии на практическом этапе: студентами были созданы на основе материалов виртуальной экскурсии вестники и газеты; проанализированы мнения и впечатления путешественников и зрителей; студентами-зрителями заполнены «Книга отзывов», «Дневник новых идей» и т.п.;

на этапе оценивания были проанализированы результаты виртуальной экскурсии, показаны допущенные недостатки и пути их решения.

В третьей главе диссертации – **«Эффективность интеллектуально-культурного развития студентов в процессе обучения латинскому языку»** – освещены содержание и результаты образовательной экспериментальной работы.

В процессе образовательной экспериментальной работы по латинскому языку переработана и внедрена в практику система практических занятий на основе тем «Введение в предмет медицинской терминологии. Латинский алфавит. Гласные и согласные. Дифтонги и диграфы. Строение организма». Проектирование практических занятий на основе лингвокультурологической парадигмы усовершенствовано по герменевтической и витагенной технологиям когнитивной лингвистики.

При обучении латинскому языку применение герменевтических образовательных технологий в связи с античной культурой способствует активизации памяти, впечатлений, целей, внутренних переживаний. В данном случае вербальные творческие образцы преподавателя целесообразно принимать обучающимися в качестве системы ценностей интеллектуально-культурной личности. Следует сделать вывод, что на основе герменевтической образовательной технологии при обучении латинскому языку необходимо понимать востребованность усвоения медицинской терминологии, учитывать индивидуальность студента.

Витагенное образование – это жизненный опыт личности в образовательном процессе, обучающая система, направленная на развитие ее интеллектуально-психологической способности, – основывается на взаимодействии педагога и студентов и поощрении в получении самообразования. Переход витагенной информации в жизненный опыт основывается на нижеследующих этапах: предварительный – постижение витагенной информации; оценивающий – студент выявляет значимость информации и оценивает ее с общечеловеческой и личностной точек зрения; формирующий этап – сохранить в памяти новый материал и превратить его в жизненный опыт.

Основой организации и проведения практического занятия является нижеследующий технологический алгоритм:

Мотивационный этап. Прочитайте правильно слова под следующими цифрами и заполните таблицу «Анализ понятий»: 1) cancer, medicamentum, auris, abortus, articulatio, lingua; 2) ventriculus, res, oculus, sanguis, pectus, thorax; 3) corpus, dens, fel, epiphysis, caries, oesophagus; 4) hemispherium, ichthyismus, thrombus, scarlatina, angulus, olfactu; 5) intestinum, incisura, rhinitis, series, aqua, pharmacon; 6) oedema, musculus, vena, cytoplasma, defectus, dolorrabies; 7) sutura, causa, medicus, cellula, os; 8) curatio, visus, homo, lapis, cutis, abductor; 9) diaphysis, processus, sulcus, scabies, epicondylus, fascia; 10) punctum, insertio, ictus, cranium, epithelium, cavum; 11) encephalon, colon, metacarpus, bacterium, plexus, vitium; 12) rubeola, exophthalmia, diphtheria, migraena, costa, tactus.

Выявление целей и задач занятия на основе техники «Goal». В сотрудничестве со студентами определены следующие цели и задачи занятия: перечисление и описание основных единиц строения тела; характеристика анатомического состояния тела; определение мест расположения брюшной полости и полостей тела; характеристика терминов, относящихся к состоянию, направлению и поверхности тела, а также их применение во время рентгенографического обследования; описание некоторых признаков, симптомов и болезней, которые могут повлиять на некоторые системы организма; описание общего диагностирования, консервативной и хирургической практики, связанные с некоторыми системами организма; узнавание, определение, правильное произношение и написание терминов; при успешном выполнении заданий применение на практике знаний.

Групповая деятельность в сотрудничестве. Студентам на основе метода «Обучение в команде» по теме были представлены ситуации лингвокультурологического характера и показаны презентации, подготовленные в результате работы в малых группах. Рефлексия. Сравните на основе диаграммы Венна «Латинский алфавит» и «Узбекский алфавит, основанный на латинской письменности». Сравните сущность некоторых концептов, изученных в рамках тематики, на английском и узбекском языках.

Домашнее задание. Выполнить 1-е задание по предмету «Латинский язык и медицинская терминология», представленное на Силлабусе.

Образовательная экспериментальная работа осуществлялась в течение 2011–2016 годов, в нее были вовлечены 317 респондентов. Экспериментальная работа проводилась в Ташкентском стоматологическом, Бухарском медицинском, Самаркандском медицинском институтах. В экспериментальных группах применена представленная методика интеллектуально-культурного развития студентов при обучении латинскому языку; а в контрольных группах – традиционная система обучения.

На оценочно-итоговом этапе экспериментальных работ были повторно проведены тесты и опросы, использованные на основном этапе, результаты в начале и конце эксперимента были проанализированы в сравнительном плане (таблица 4).

Таблица 4

Уровень интеллектуального развития студентов медицинских высших образовательных учреждений на завершающем этапе (в процентах)

| Критерии | Показатели | Контрольная группа (150 респондентов) | | | | | | Экспериментальная группа (167 респондентов) | | | | | |
|-----------------------|--|--|-------|---------|-------|--------|-------|--|-------|---------|-------|--------|-------|
| | | высокий | | средний | | низкий | | высокий | | средний | | низкий | |
| | | до | после | до | после | до | после | до | после | до | после | до | после |
| Стремление к познанию | Желание узнать новые сведения по латинскому языку и лингвокультурологическим реалиям | 18 | 30 | 47 | 48 | 35 | 22 | 19 | 36 | 48 | 56 | 33 | 8 |
| Глубокий ум | Умение выделить основные аспекты при изучении латинского языка и текстов культурного характера | 12 | 20 | 39 | 55 | 49 | 29 | 18 | 38 | 43 | 50 | 39 | 12 |
| Быстрая мышления | Умение быстрого исследования объекта в процессе установления лингвокультурологических связей | 12 | 18 | 38 | 37 | 50 | 35 | 10 | 26 | 37 | 57 | 53 | 17 |
| Логическое мышление | Умение соблюдения последовательности в процессе обсуждения лингвокультурологических вопросов | 19 | 29 | 63 | 63 | 19 | 8 | 17 | 39 | 68 | 55 | 15 | 6 |
| Обоснование мысли | Способность использования грамматических закономерностей и аргументов при работе над лингвокультурологическими материалами | 20 | 30 | 60 | 58 | 20 | 12 | 17 | 39 | 66 | 54 | 17 | 7 |
| Критическое мышление | Способность глубокого анализа и оценки размышлений по лингвокультурологическим концептам | 10 | 19 | 45 | 55 | 45 | 26 | 13 | 27 | 45 | 56 | 42 | 17 |
| Широта мышления | Способность всестороннего глубокого анализа лингвокультурологического объекта и принятия альтернативных решений | 12 | 19 | 49 | 45 | 39 | 26 | 14 | 31 | 43 | 51 | 43 | 17 |

Также результаты итоговых экспериментальных работ показали достижение заметной эффективности уровня усвоения знаний студентов по латинскому языку и античной культуре (таблица 5).

Таблица 5

Уровень развития культурной компетентности у студентов медицинских высших образовательных учреждений на завершающем этапе

| Критерии | Контрольная группа (150 респондентов) | | | | | | Экспериментальная группа (167 респондентов) | | | | | |
|---|--|-------|---------|-------|--------|-------|--|-------|---------|-------|--------|-------|
| | высокий | | средний | | низкий | | высокий | | средний | | низкий | |
| | до | после | до | после | до | после | до | после | до | после | до | после |
| Знания по артефактам, изучение произведений античной культуры | - | 12 | 70 | 67 | 30 | 21 | - | 22 | 67 | 69 | 33 | 9 |
| Особенности традиций Древней Греции и Рима | - | 11 | 64 | 61 | 36 | 28 | 2 | 18 | 62 | 72 | 36 | 10 |
| Знания по античной культуре | 7 | 18 | 73 | 64 | 20 | 13 | 4 | 24 | 69 | 69 | 27 | 7 |
| легенды, божества, герои | 7 | 17 | 67 | 62 | 36 | 21 | 9 | 26 | 60 | 65 | 31 | 9 |
| авторы художественно-исторических произведений | 5 | 12 | 55 | 59 | 40 | 29 | 9 | 23 | 58 | 67 | 33 | 10 |
| архитектура, скульптура; археологические памятники | 7 | 14 | 57 | 63 | 36 | 23 | 7 | | 62 | | 31 | |
| Умение использовать латинский язык и древнюю греко-римскую культуру в усвоении медицинских наук | 15 | 23 | 58 | 59 | 27 | 18 | 13 | 34 | 56 | 67 | 31 | 9 |
| Лингвокультурологический анализ личной культуры | 8 | 16 | 77 | 77 | 15 | 8 | 11 | 25 | 68 | 69 | 21 | 6 |
| Использование лингвокультурных концептов по античной культуре в образовательной деятельности | 9 | 26 | 74 | 65 | 17 | 9 | 9 | 36 | 75 | 56 | 16 | 8 |

Опираясь на вышеуказанные результаты, выявлены показатели качества экспериментальных работ. Уровень интеллектуального развития студентов

равен на $\bar{X}=3,02$; $\bar{Y}=2,23$; $\Delta_x=0,13$; $\Delta_y=0,17$; а культурного развития – $\bar{X}=3,32$; $\bar{Y}=2,31$; $\Delta_x=0,11$; $\Delta_y=0,16$.

Из этого показатели качества:

По уровню интеллектуального развития студентов:

$$K_{yc\bar{o}} = \frac{(\bar{X} - \Delta_x)}{(\bar{Y} + \Delta_y)} = \frac{3,02 - 0,13}{2,23 + 0,17} = \frac{2,89}{2,4} = 1,2 > 1;$$

$$K_{\bar{o}o\bar{o}} = (\bar{X} - \Delta_x) - (\bar{Y} - \Delta_y) = (3,02 - 0,13) - (2,23 - 0,17) = 2,89 - 2,06 = 0,83 > 0;$$

А по уровню культурного развития студентов:

$$K_{yc\bar{o}} = \frac{(\bar{X} - \Delta_x)}{(\bar{Y} + \Delta_y)} = \frac{3,32 - 0,11}{2,31 + 0,16} = \frac{3,21}{2,47} = 1,3 > 1;$$

$$K_{\bar{o}o\bar{o}} = (\bar{X} - \Delta_x) - (\bar{Y} - \Delta_y) = (3,32 - 0,11) - (2,31 - 0,16) = 3,21 - 2,15 = 1,06 > 0;$$

По полученным результатам экспериментальных работ можно видеть, что критерий оценивания эффективности обучения больше единицы и критерий оценивания уровня знаний больше нуля. Отсюда становится ясно, что усвоение в экспериментальной группе выше, чем уровень усвоения в контрольной группе, следовательно, систематизация лингвокультурологических учебных материалов способствует интеллектуально-культурному развитию студентов в процессе обучения латинскому языку.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

1. Предмет латинского языка, преподаваемый в медицинских высших образовательных учреждениях, занимает важное место в культурно-интеллектуальном развитии и профессиональном становлении студентов. На основе анализа формы и значения слов на латинском языке появилась возможность обогащения мышления студентов, формирования исторической памяти на базе связанных с историей человечества реалий. К тому же, изучение строения слов в синхронном режиме развивает аналитическое мышление студентов, развивает способность глубокого и осмысленного осознания форм языка, латинизмов, архаизмов и неологизмов.

2. Исходя из медицинской терминологии латинского языка и культурологических особенностей, на занятиях необходимо учитывать единство концепта и реалий как важных компонентов структуризации лингвострановедческих материалов. При таком подходе концепт рассматривается как крупное единство материала (тема, широкое понятие), а реалии изучаются как его еще более частное и отдельное проявление (определенное понятие, слово), что также предоставляет возможность свободно систематизировать и изменять уровень сложности во взаимосвязи с учебным материалом, его объемом, задачами занятий и возможностями студентов.

3. При организации процесса работы с текстами на латинском языке необходимо основываться на алгоритмы понимания сведений, слов и их значения по страноведению и культурологии (лексический), усвоения терминологии общественно-политического характера и медицинского направления (терминоведение), ознакомления с крылатыми словами (афоризмами) по отношению к определенному историческому событию и медицинской сфере (афористический).

4. При обучении латинскому языку целесообразен выбор материалов по текстологии, группирование тем, анализ концептов и реалий, встречающихся в тексте, заучивание наизусть крылатых слов (афоризмов), чтение и перевод оригинала текста, сравнительный анализ античной и национальной культуры с культурной и лингвистической точек зрения.

5. При обучении латинскому языку студентов в процессе организации работы с концептами и реалиями хорошую эффективность дает следующее: обучающиеся в соответствии со своими интересами могут выбрать один или несколько концептов медицины или фармакологии; по предложенным педагогом основным выбранным концептам могут представить свои варианты по классификации альтернативных идей; используя учебник, учебное пособие, словарь, могут выявить нескольких определений, связанных с одним концептом; а также выявление альтернатив выбранных концептов на узбекском языке; анализ употребления медицинских концептов на узбекском, русском и английском языках и применение индивидуальных и дифференцированных образовательных технологий, дающих возможность представления в виде кластера.

6. При создании модернизированного электронно-дидактического обучения латинскому языку проектирование на основе модулей: в виде теоретического отдела – анатомико-гистологические, фармакологические, клинические задания; практического отдела – работа над терминами, практические и кейс-задания; вспомогательных материалов – интернет ссылок, самостоятельных и контрольных заданий, – служат развитию учебно-познавательной деятельности студентов.

7. В процессе аудиторных и внеаудиторных занятий при обучении латинскому языку целесообразна интерактивная система изучения античной культуры, работа над текстами на латинском языке, на основе триады диалога со временем комментированное чтение аналитико-синтетического, герменевтического текста, использование методов образной беседы, рефлексивного и витагенного чтения.

**SCIENTIFIC COUNCIL AWARDING SCIENTIFIC DEGREES
DSc.27.06.2017.Ped.27.01 AT UZBEKISTAN STATE UNIVERSITY OF
WORLD LANGUAGES**

**TASHKENT STATE PEDAGOGICAL UNIVERSITY NAMED AFTER
NIZAMI**

ISRAILOVA MAHSUDA NIGMATULLAEVNA

**IMPROVEMENT OF DIDACTIC BASIS OF INTELLECTUAL-
CULTURAL DEVELOPMENT OF THE STUDENTS OF MEDICAL
HIGHER EDUCATIONAL INSTITUTIONS IN TEACHING THE LATIN
LANGUAGE**

13.00.02 –Theory and methods of training and education (Latin language)

**DISSERTATION ABSTRACT OF DOCTOR OF PHILOSOPHY (PhD) ON
PEDAGOGICAL SCIENCE**

Tashkent – 2018

The theme of dissertation of doctor of philosophy (PhD) on pedagogical science was registered at the Supreme Attestation Commission at the Cabinet of Ministers of the Republic of Uzbekistan under number B2017.2.PhD/Ped22.

The doctoral dissertation has been prepared at the Tashkent state pedagogical university named after Nizami.

The abstract of the dissertation is posted in three languages (Uzbek, Russian, English (abstract)) on the Scientific council website (www.uzwlu.uz) and on the website Ziyonet information and educational portal (www.ziyonet.uz).

| | |
|-------------------------------|--|
| Scientific supervisor: | Egamberdieva Nodira Melibaevna doctor of Sciences in pedagogy, professor |
| Official opponents: | Makhmudova Miyassar doctor of Sciences in pedagogy, professor Toshxonov Mukhammadjon Turdalievich Candidate of pedagogical sciences, docent |
| Leading organization: | Univeristy of World economy and diplomacy |

The defense will take place on «__» _____ 2018 at __ at the meeting of Scientific council at Uzbekistan State university of world languages (Address: 100138, Tashkent city, Uchtepa district, Kichik halqa yoli street, 21A Tel: (99871) 230-12-91, fax: (99871) 230-12-92, e-mail: uzswlu_info@mail.ru).

The doctoral dissertation can be reviewed at the Information Recourse Center at Uzbekistan State university of world languages (Address: 100138, Tashkent city, Uchtepa district, Kichik halqa yoli street, 21A Tel: (99871) 230-12-91, fax: (99871) 230-12-92).

Abstract of dissertation sent out on «__» _____ 2018 y.
(mailing report №__ on ____ of _____ 2018 y).

G.X. Bakieva

Chairman of the scientific council awarding scientific degrees, doctor of philological sciences, professor

N.J. Isakulova

Scientific secretary of the scientific council awarding scientific degrees, doctor of pedagogical sciences, associate professor

L.T. Akhmedova

Chairman of academic seminar under the scientific council awarding scientific degrees, doctor of pedagogical sciences, professor

INTRODUCTION (abstract of PhD thesis)

The aim of the research work is to improve the didactic basis of the intellectual and cultural development of students of medical higher educational institutions in the teaching of the Latin language.

The object of research is the process of developing intellectual and cultural competence of students of medical higher educational institutions in the teaching of the Latin language.

The scientific novelty of the research work are:

the parameters and indicators of intellectual and cultural development were revealed on the part of the methodological support concentrating in the teaching of the Latin language, the evaluation criteria were determined, the systematization of functional factors was improved;

didactic system for designing linguocultural materials was developed on the basis of the assimilation of the lexical, terminological and aphoristic levels of the Latin language;

the contextual-conceptual technology of intellectual and cultural development of students is revealed in teaching Latin language on the basis of logical, abstract and creative thinking and pragmatic components;

the system of teaching archaisms, neologisms and latinisms on the basis of the linguistic and cultural paradigm on hermeneutic and vitogenic technologies of cognitive linguistics was improved.

Implementation of the research results: The results of the scientific research work basis obtained to improve the didactic foundations of the intellectual and cultural development of students in the study of the Latin language:

subjective-objective (according to the general intellect) and subjective-subjective (according to social intelligence) system of teaching the Latin language on the basis of revealing logical, abstract, creative thinking and pragmatic components of intellectual and cultural development of students is introduced into the content of the textbook «Latin language and the basics of medical pharmaceutical terminology» (Certificate No. 26-119 of the Ministry of Higher and Secondary Special Education of the Republic of Uzbekistan of January 22, 2016);

scientific results on the concept system aimed at intellectual and cultural development of students on the basis of ensuring the interrelation between theory and practice and on linguistic and pedagogical criteria for the development of students' competence in the analysis of linguistic and speech forms, a conscious attitude to the future profession, increasing the sense of responsibility, competence in analyzing words and forms speech through the successful assimilation of the civilization of the ancient period, in-depth study of moral, aesthetic and national values were effectively used in the fundamental project on «OT-Φ1-36. Improvement of mechanisms for diagnosing the spirituality of students» (Certificate of the Ministry of Higher and Secondary Special Education of December 11, 2017, No. 89-03-3231);

effective technologies for teaching the Latin language on the basis of modeling the didactic system of intellectual and cultural development of students

are introduced in a practical project on the topic «IW-4-122. Development of educational technology for the formation of a highly spiritual personality» (Certificate of the Ministry of Higher and Secondary Special Education of December 11, 2017, Reference No. 89-03-3231);

materials and research results in teaching Latin to students were included in the «Latin-Russian-English-Uzbek Dictionary of Medical Terms» (Tashkent, 2017).

The outline of the thesis. The research consists of an introduction, three chapters, conclusion, reference and appendices. The volume of the thesis is 130 pages.

ЭЪЛОН ҚИЛИНГАН ИШЛАР РЎЙХАТИ
СПИСОК ОПУБЛИКОВАННЫХ РАБОТ
LIST OF PUBLICATIONS

I бўлим (I часть; I part)

1. Исраилова М.Н. Взаимосвязь латинского языка и античной культуры с наследием мыслителей Средневекового Востока // Халқ таълими. – Т., 2012. – №1. – С. 92-95. (13.00.03 № 17).

2. Исраилова М.Н. Интеллектуальный и культурный потенциал изучения латинского языка в мед вузах // Муғаллим ҳем Узликсиз билимлендириў. – Нокис, 2012. – № 5. – С. 61-64. (13.00.03 № 1).

3. Исраилова М.Н. Талабаларнинг маданий-интеллектуал компетентлигини ривожлантириш // Тил ва адабиёт таълими. – Т., 2016. – №7. – Б. 15-17. (13.00.03 № 9).

4. Исраилова М.Н. Дарсдан ташқари машғулотлар жараёнида талабаларни интеллектуал-маданий ривожлантириш шакллари // Халқ таълими. – Т., 2016. – № 4. – Б. 30-35. (13.00.03 № 17).

5. Исраилова М.Н. Талабаларни интеллектуал маданиятини ривожлантиришнинг айрим масалалари // Педагогика. – Т., 2016. – № 4. – Б. 51-58. (13.00.00. № 6).

6. Исраилова М.Н. Особенности проявления свойств темперамента студентов при усвоении иностранного (латинского) языка // Ўзбекистон Миллий университети хабарлари. – Т., 2017. – № 3. – С.145-146. (13.00.00. № 15).

7. Israilova M.N. New Pedagogical Technologies of Studying Latin in Medical Schools // Eastern European Scientific Journal, – Dusseldorf-Germany, 2017. – №1. – P.172-176. (13.00.00. № 1).

8. Исраилова М.Н. Латин-рус-инглиз-ўзбек тиббий атамалар луғати // Ўзбекистон Республикаси Интеллектуал мулк агентлиги. – Т., 2017. № DGU 04860.

9. Исраилова М.Н. Формирование принципов устойчивого развития в обучении иностранным языкам // Международные научные исследования. – М., 2017. – № 1. – С. 161-163. (импакт-фактор РИНЦ – 0,359).

II бўлим (II часть; II part)

10. Israilova M.N. Intellectual and cultural potential of study of Latin language at medical higher educational schools // Kyung Hee University Medical Center. – Korea, 2011. – № 7. – P. 14-15.

11. Israilova M.N. Educational system of harnessing the potential of Latin language in the intellectual and cultural development of medical systems // Avicenna. – Германия, 2012. – № 1. – P. 75-78.

12. Исраилова М.Н. Латин тили фанини ўрганиш жараёнида талабаларни интеллектуал-маданий ривожлантиришнинг хусусий модулли технологияси // Узлуксиз таълим тизимида ҳамкорлик педагогикаси: Халқаро илмий-амалий анжуман материал. – Т., 2014. 2014 йил 12-13 ноябрь. – Б.194-199.

13. Исраилова М.Н. Новые педтехнологии изучения латинского языка в медицинских вузах // Психология и педагогика: Методика и проблемы практики: Международная научно-практическая конф. – Новосибирск, 2016. – С. 66-72.

14. Исраилова М.Н. Привлечение лингвострановедческой информации на различных уровнях изучения латинского языка студентами-медиками// Роман-герман тилшунослигининг долзарб масалалари: Респ. илмий-амалий анжуман материал. – Т., 2016. – С. 61-66.

15. Israilova M.N. The factors of acquiring a foreign language // International conference for ELT specialists in Higher Education. – Т., 2017. – P. 18-19.

16. Исраилова М.Н. Educational system of harnessing the potential of the latin language in the intellectual and cultural development of medical students // 1-международная конференция стоматологов: Сборник материалов международной научно-практической конф. – Т., 2017. – С. 570-572.

Автореферат «Филология масалалари» илмий-методик журнали
тахририятида тахрирдан ўтказилди (28.12.2017).

Босишга рухсат этилди: 06.01.2018 йил
Бичими 60x44 ¹/₁₆, «Times New Roman»
гарнитурда рақамли босма усулида босилди.
Шартли босма табоғи 3,2. Адади: 100. Буюртма: № 1.

Ўзбекистон Республикаси ИИВ Академияси,
100197, Тошкент, Интизор кўчаси, 68.

«АКАДЕМИЯ НОШИРЛИК МАРКАЗИ»
Давлат унитар корхонасида чоп этилди.